



UNIVERSITI PUTRA MALAYSIA

**EFFECTS OF SYSTEMATIC EXPOSURE TO FOREIGN ACCENTED
SPEECH ON SPEECH INTELLIGIBILITY PERCEIVED BY LIBYAN EFL
LEARNERS**

DALAL ALFADHIL ATTAHER SALHEEN

FBMK 2020 40



**EFFECTS OF SYSTEMATIC EXPOSURE TO FOREIGN ACCENTED
SPEECH ON SPEECH INTELLIGIBILITY PERCEIVED BY LIBYAN EFL
LEARNERS**

By

DALAL ALFADHIL ATTAHER SALHEEN

**Thesis Submitted to the School of Graduate Studies, Universiti Putra Malaysia,
in Fulfilment of the Requirements for the Degree of Doctor of Philosophy**

June 2020

COPYRIGHT

All material contained within the thesis, including without limitation text, logos, icons, photographs, and all other artwork, is copyright material of Universiti Putra Malaysia unless otherwise stated. Use may be made of any material contained within the thesis for non-commercial purposes from the copyright holder. Commercial use of material may only be made with the express, prior, written permission of Universiti Putra Malaysia.

Copyright © Universiti Putra Malaysia



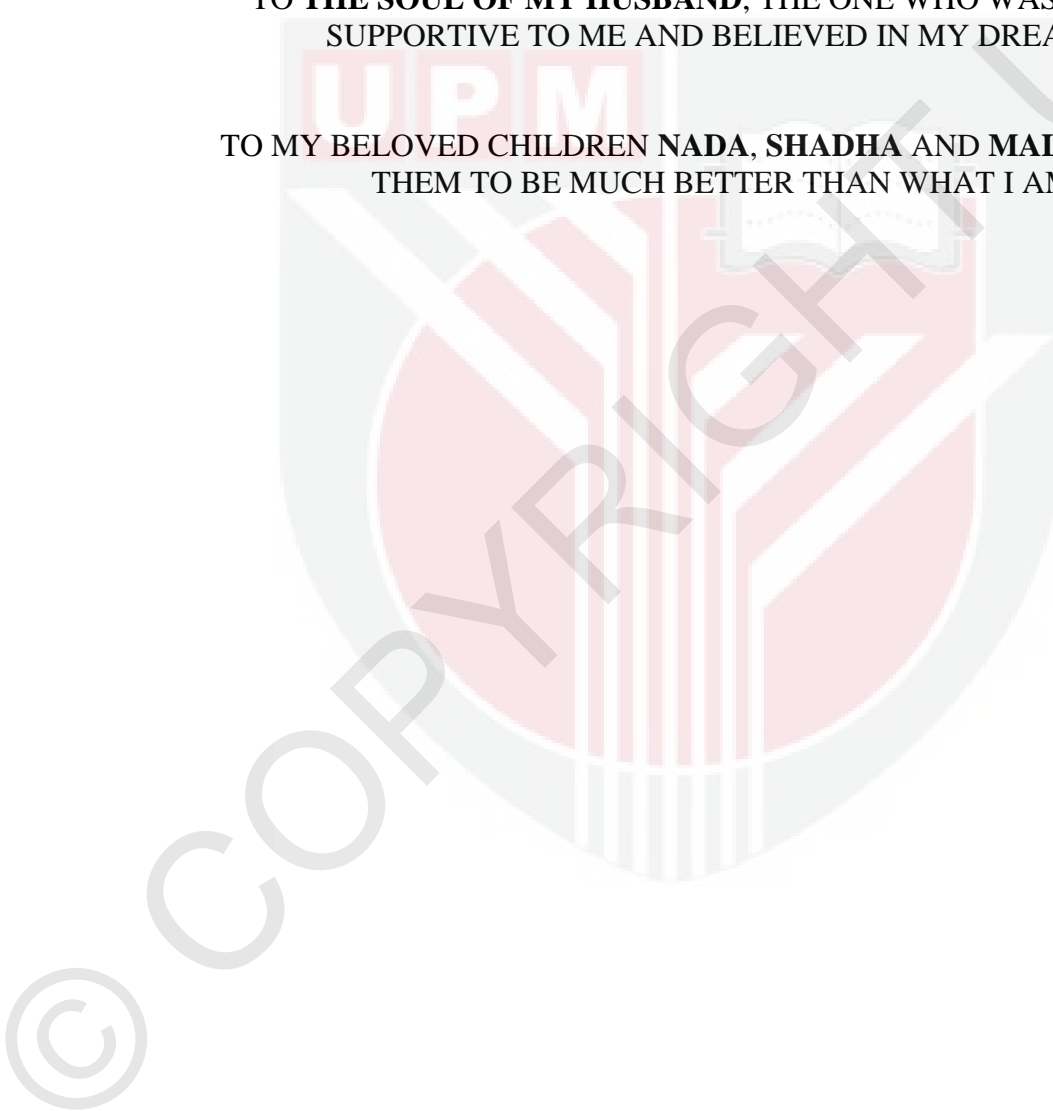
DEDICATION

**TO THE SOUL OF MY BELOVED FATHER, THE PERSON WHO MADE ME
WHAT I AM TODAY.**

**TO MY BELOVED MOTHER, THE PERSON WHO KEPT SUPPORTING AND
MOTIVATING ME UNTIL ALL MY EDUCATIONAL AMBITION BECAME A
REALITY.**

**TO THE SOUL OF MY HUSBAND, THE ONE WHO WAS ALWAYS
SUPPORTIVE TO ME AND BELIEVED IN MY DREAMS.**

**TO MY BELOVED CHILDREN NADA, SHADHA AND MALIK URGING
THEM TO BE MUCH BETTER THAN WHAT I AM.**



Abstract of thesis presented to the Senate of Universiti Putra Malaysia in fulfilment of the requirement for the degree of Doctor of Philosophy

EFFECTS OF SYSTEMATIC EXPOSURE TO FOREIGN ACCENTED SPEECH ON SPEECH INTELLIGIBILITY PERCEIVED BY LIBYAN EFL LEARNERS

By

DALAL ALFADHIL ATTAHER SALHEEN

June 2020

Chairman : Associate Professor Yap Ngee Thai, PhD
Faculty : Modern Languages and Communication

With the ever-increasing population of non-native speakers (NNSs) of English around the globe to the extent of exceeding the population of native speakers, encountering foreign-accented speech (FAS) has become frequent and inevitable. Numerous studies have indicated that FAS presents challenges for accurate and efficient speech communication due to reduction in speech intelligibility. However, empirical studies have shown that perceptual accuracy of accented speech can be improved by adequate exposure such as perceptual training. A body of research on auditory perception has demonstrated generalization of adaptation to FAS within shared-language background groups and also within different language background groups; however, many of these studies utilized native speakers of English as evaluators of the degree of intelligibility. Little attention has been paid to speech intelligibility among diverse groups of non-native speakers of English. Therefore, this study attempts to determine the degree of intelligibility of FAS to a group of non-native speakers of English using native and non-native speaker models as effecting variables to non-native speakers of English. It also seeks to assess the perceptual learning and benefits of systematic exposure to FAS through training. A training phase of 10 training sessions was conducted involving exposure to a variety of “sentence-level” accented English produced by a number of speakers from Malaysia, and native speakers of English from the U.S.A. The naïve Libyan EFL learners who were randomly selected served as listeners; they were divided into three groups according to the type of exposure. A single foreign accent (SFA) group listened to only Malay speakers of English; a multi-foreign accent (MFA) group listened to Malaysian speakers of English; i.e., Malays and Malaysians of Indian and Chinese descents and a no foreign-accent (NFA) group served as a control group whose listeners were exposed to speech from native English speakers. The Bench-Kowal-Bamford (BKB) standard sentences lists were used as the stimuli for the transcription tasks (tests and training materials). Speech samples were recorded in a quiet room using PRAAT (Boersma & Weenick, 2016; version 6.0.19), and presented

to listeners in a phonetics laboratory. Data collection was conducted in three stages: (1) Pretest, which was given before training (2) Post-test A and (3) Post-test B. Both post-tests were administrated immediately after the 10 training sessions. Using SPSS (Version 22) and Microsoft Excel (2013), the data was descriptively and inferentially analysed. On average, the results revealed that the majority of Libyan EFL learners found difficulty in perceiving the Malaysian English variety. However, the results revealed that perceptual training was significantly efficient in improving intelligibility of FAS. Among the three types of training/ exposure, training with multiple foreign accents was the method with the most significant effectiveness to facilitate perception or to enhance intelligibility when exposed to unfamiliar FAS. Overall, the study concluded that a brief exposure to multiple accented speakers descending from different language backgrounds was sufficient to facilitate perception as it implies improvement in speech intelligibility, and it also attenuates initial perceptual difficulty when exposed to other unfamiliar foreign accented speech.

Key words: Accented Speech, Libyan EFL Learners, Malaysian English, Perceptual Learning, Speech Intelligibility, Speech Perception.

Abstrak tesis yang dikemukakan kepada Senat Universiti Putra Malaysia sebagai memenuhi keperluan untuk ijazah Doktor Falsafah

**KESAN PENDEDAHAN SISTEMATIK AKSEN BAHASA ASING
TERHADAP KEBOLEHFHAMAN UJARAN PELAJAR LIBYA
MEMPELAJARI BAHASA INGGERIS SEBAGAI BAHASA KEDUA**

Oleh

DALAL ALFADHIL ATTAHER SALHEEN

Jun 2020

Pengerusi : Profesor Madya Yap Ngee Thai, PhD
Fakulti : Bahasa Moden dan Komunikasi

Berikutan peningkatan populasi penduduk penutur bukan jati bahasa Inggeris (*non-native English speaker - NNS*) yang kian melebihi populasi penutur jati di seluruh dunia, pertemuan dengan penutur berloghat asing (*foreign-accented speech - FAS*) merupakan suatu perkara yang sering berlaku dan tidak dapat dielakkan. Pelbagai kajian telah menunjukkan bahawa *FAS* memberikan cabaran kepada ucapan komunikasi yang tepat dan cekap akibat dari kecerdasan pertuturan yang kurang. Namun begitu, kajian empirikal menunjukkan bahawa ketepatan persepsi loghat ucapan boleh diperbaiki melalui pendedahan yang mencukupi seperti latihan persepsi. Sebuah badan penyelidikan terhadap persepsi auditori menunjukkan penyesuaian generalisasi kepada *FAS* dalam kumpulan - kumpulan yang berkongsi latar belakang bahasa yang sama dan juga dalam kumpulan - kumpulan yang mempunyai latar belakang bahasa yang berlainan. Walau bagaimanapun, kebanyakan kajian terdahulu menggunakan penutur jati bahasa Inggeris sebagai penilai kepada tahap kecerdasan ucapan. Sedikit tumpuan terhadap kecerdasan pertuturan hanya diberikan kepada kalangan kumpulan penutur bukan jati bahasa Inggeris yang pelbagai. Oleh itu, kajian ini cuba untuk menentukan tahap kecerdasan *FAS* kepada kumpulan penutur bukan jati bahasa Inggeris yang berbeza dengan menggunakan model penutur jati dan bukan jati yang mempengaruhi pembolehubah kepada penutur bukan jati bahasa Inggeris. Kajian ini juga bertujuan untuk mengakses persepsi pembelajaran dan faedah pendedahan sistematik kepada *FAS* melalui latihan. Sebuah fasa melibatkan 10 sesi latihan telah dijalankan yang meliputi pendedahan kepada pelbagai "peringkat-ayat" berloghat bahasa Inggeris yang diucapkan oleh sejumlah penutur dari Malaysia dan penutur jati Bahasa Inggeris dari Amerika Syarikat. Pelajar penutur bahasa Inggeris sebagai bahasa asing dari Libya yang dipilih secara rawak, telah dibahagikan kepada tiga kumpulan. Mereka juga bertanggungjawab sebagai pendengar, bergantung kepada jenis pendedahan. Kumpulan pertama merupakan kumpulan loghat asing (*single foreign accent - SFA*) dan hanya diperdengarkan kepada ucapan daripada

penutur Melayu berbahasa Inggeris. Kumpulan kedua pula merupakan kumpulan pelbagai loghat asing (*multi-foreign accent - MFA*) hanya diperdengarkan kepada ucapan daripada penutur bahasa Inggeris Malaysia, sebagai contoh; Melayu dan warga Malaysia berbangsa India dan Cina. Manakala kumpulan terakhir merupakan kumpulan penutur tidak berloghat asing (*no foreign-accent - NFA*) yang dikelaskan sebagai kumpulan kawalan hanya diperdengarkan kepada ucapan daripada penutur jati bahasa Inggeris. Senarai ayat-ayat standard Bench-Kowal-Bamford (*BKB*) digunakan sebagai rangsangan untuk tugas transkripsi (ujian dan bahan latihan). Sampel ucapan direkodkan di dalam bilik yang senyap menggunakan *PRAAT* (Boersma & Weenick, 2016; versi 6.0.19), dan disampaikan kepada pendengar didalam makmal fonetik. Pengumpulan data dilakukan melalui tiga peringkat: (1) Ujian pra-kajian, ujian yang diberikan sebelum latihan (2) Ujian-pasca kajian-A dan (3) Ujian-pasca kajian-B, yang kedua - duanya diberikan sejurus setelah selesai menjalani 10 sesi latihan. Dengan menggunakan *SPSS* (Versi 22) selain daripada perisian *Microsoft Excel* (2013), data tersebut dianalisis secara deskriptif dan inferens. Umumnya, hasilnya kajian mendapati bahawa majoriti pelajar penutur bahasa asing dari Libya menghadapi kesukaran untuk menerima variasi bahasa Inggeris Malaysia berikutan tahap kecerdasan yang rendah. Namun begitu, keputusan kajian menunjukkan bahawa latihan persepsi sangat memberi kesan dalam meningkatkan kecerdasan dan persepsi ucapan. Di antara ketiga - tiga jenis latihan / pendedahan yang dijalankan, latihan dengan pelbagai loghat asing merupakan kaedah dengan yang paling berkesan untuk membimbing persepsi atau untuk meningkatkan kecerdasan seseorang apabila didedahkan kepada FAS yang asing. Secara keseluruhannya, kajian ini merumuskan bahawa, pendedahan yang ringkas kepada penutur pelbagai loghat yang mempunyai latar belakang Bahasa yang berbeza boleh membimbing persepsi kerana ia menunjukkan peningkatan bukan sahaja dalam kecerdasan ucapan, malah ia juga mampu melemahkan kesukaran persepsi awal apabila didedahkan kepada ucapan berloghat asing yang asing.

Kata kunci: Ucapan Berloghat, Pelajar Penutur Bahasa Inggeris Libya, Bahasa Inggeris Malaysia, Pembelajaran Persepsi, Kecerdasan Ucapan, Persepsi Ucapan

ACKNOWLEDGEMENTS

First off, I am very grateful to Allah Almighty for granting me the opportunity, patience, and ability to complete my study. Indeed, without his will and help this work would not have been accomplished. Alhamdulillah for everything Allah has blessed me with through my long journey of the PhD study.

To be honest, I never thought I would reach such a moment: the culmination of my effort and wrapping up the journey of my PhD. The journey was not brief, and obstacles DID come my way many times! Writing this thesis was not just easy or straightforward! Unfortunately, my mood was not that friendly as sometimes the work brought me highly up while others extremely down. Depression was always around the corner! On the other side of life, there were those individuals who KEPT supporting me in some way or another. I can loudly say that it would certainly have been inconceivable carrying out this research without their support. So, I would like to state my appreciation here.

I would like to thank my supervisor, Associate Professor **Dr Yap Ngee Thai** for her inspiring suggestions, enlightened guidance, and endless encouragement. Professor Yap exhibits two characters; a mother with a care and a teacher with a support. For the record, I would like to express my appreciation for the privileged chance I got to be one of her students. I am, in fact, speechless about my admiration; there are not enough words that can be used to articulate my gratitude and respects here. I also owe gratefulness to my committee members, Associate Professor **Dr. Afida Binti Mohammed Ali** and **Dr. Vahid Nimehchisalem** for all the encouragement and the constructive comments that kept me focused.

I would never neglect to express my thanks with the flow of tears to my daughters, Nada and Shadha and my son, Malik for helping me to be more concentrated and also to understand a mother who had to be confined to her study for such a long time, making the university her home. They were always breaking my **BROKEN** heart! Hopefully, the hard time we had can prepare them well and deepen their view about life. My sincere thanks are due to my mother, brothers, and sisters whose constant encouragement and unconditional love throughout my years of study pushed me forward to achieve my goals. Your prayers for me was what sustained me thus far.

I would also like to express my gratitude to many of my professional colleagues: Adamu Mohammad Hamid, Hamza Bello, and Jamillu Abdullahi, for their encouragement and endurance to answer many questions. They were friends indeed when help was needed. Special thanks also extend to my American friends Cassandra Ewert-Lamutt and Carol Koks for their help and participation in facilitating my research materials and proof reading of the work.

Special acknowledgements also go to the Ministry of Higher Education, Libya for the scholarship I received during my stay in Malaysia. Thanks go to all the students and professional colleagues at the different universities and language canters in Libya for their participation in my experiment.

Last but not least, my sincere appreciations go to my priceless family members for the incessant encouragement and their belief in me to be a person capable accomplishing my dreams.

DALAL A. A. SALHEEN



This thesis was submitted to the Senate of Universiti Putra Malaysia and has been accepted as fulfilment of the requirement for the degree of Doctor of Philosophy. The members of the Supervisory Committee were as follows:

Yap Ngee Thai, PhD

Associate Professor

Faculty of Modern Languages and Communication

Universiti Putra Malaysia

(Chairperson)

Afida binti Mohamad Ali, PhD

Associate Professor

Faculty of Modern Languages and Communication

Universiti Putra Malaysia

(Member)

Vahid Nimehchisalem, PhD

Senior Lecturer

Faculty of Modern Languages and Communication

Universiti Putra Malaysia

(Member)

ZALILAH MOHD SHARIFF, PhD

Professor and Dean

School of Graduate Studies

Universiti Putra Malaysia

Date: 10 December 2020

Declaration by graduate student

I hereby confirm that:

- this thesis is my original work;
- quotations, illustrations and citations have been duly referenced;
- this thesis has not been submitted previously or concurrently for any other degree at any institutions;
- intellectual property from the thesis and copyright of thesis are fully-owned by Universiti Putra Malaysia, as according to the Universiti Putra Malaysia (Research) Rules 2012;
- written permission must be obtained from supervisor and the office of Deputy Vice-Chancellor (Research and innovation) before thesis is published (in the form of written, printed or in electronic form) including books, journals, modules, proceedings, popular writings, seminar papers, manuscripts, posters, reports, lecture notes, learning modules or any other materials as stated in the Universiti Putra Malaysia (Research) Rules 2012;
- there is no plagiarism or data falsification/fabrication in the thesis, and scholarly integrity is upheld as according to the Universiti Putra Malaysia (Graduate Studies) Rules 2003 (Revision 2012-2013) and the Universiti Putra Malaysia (Research) Rules 2012. The thesis has undergone plagiarism detection software

Signature: _____

Date: _____

Name and Matric No: Dalal Alfadhil Attaher Salheen, GS45721

Declaration by Members of Supervisory Committee

This is to confirm that:

- the research conducted and the writing of this thesis was under our supervision;
- supervision responsibilities as stated in the Universiti Putra Malaysia (Graduate Studies) Rules 2003 (Revision 2012-2013) were adhered to.

Signature: _____
Name of Chairman
of Supervisory
Committee: Associate Professor Dr. Yap Ngee Thai

Signature: _____
Name of Member
of Supervisory
Committee: Associate Professor Dr. Afida binti Mohamad Ali

Signature: _____
Name of Member
of Supervisory
Committee: Dr. Vahid Nimehchisalem

TABLE OF CONTENTS

	Page
ABSTRACT	i
ABSTRAK	iii
ACKNOWLEDGEMENTS	v
APPROVAL	vii
DECLARATION	ix
LIST OF TABLES	xiv
LIST OF FIGURES	xv
LIST OF APPENDICES	xvi
LIST OF ABBREVIATIONS	xvii
CHAPTER	
1 THE PROBLEM AND ITS BACKGROUND	1
1.1 Introduction	1
1.2 Background of the Study	1
1.3 English in the Research Context	3
1.3.1 English in Libya	3
1.3.2 English in Malaysia	5
1.4 Statement of the Problem	6
1.5 Purpose and Objectives of the Study	9
1.6 Research Questions	9
1.7 Research Hypotheses	9
1.8 Theoretical Framework of the Study	10
1.9 Conceptual Framework	12
1.10 Significance of the Study	13
1.11 Definition of Key Terms	13
1.12 The Structure of the Study	15
1.13 Summary	15
2 LITERATURE REVIEW	17
2.1 Introduction	17
2.2 English as Lingua Franca	17
2.3 Speech Intelligibility	19
2.4 Factors Affecting Speech Intelligibility	20
2.4.1 Influence of the Speaker	21
2.4.2 Influence of the Listener	21
2.5 Acquiring L2 Phonology: Foreign Accent and L1 Influence	22
2.5.1 Accent and Speech Perception	24
2.5.2 Speech Perception Theories	26
2.5.3 Speech Intelligibility and Accent Variation	30
2.6 Speech Intelligibility Measurement Methods	32
2.7 Perceptual Learning for Surface Characteristics of Speech	33
2.8 Adaptation to Foreign Accented Speech	39

2.8.1	Success in Adaptation	39
2.8.2	Failure in Adaptation	40
2.9	Summary	41
3	METHODOLOGY	42
3.1	Introduction	42
3.2	Research Design	42
3.3	Population and Sampling	43
3.3.1	Sampling Method	43
3.3.2	Sample Size	44
3.4	Study Participants	44
3.5	The Placement Test	45
3.6	Development of Stimuli and Tests	46
3.6.1	Stimuli	46
3.6.2	Speakers	47
3.6.3	Recordings	49
3.6.4	Tests	50
3.6.5	Scoring	51
3.6.6	Categorization	51
3.7	The Experiment	52
3.7.1	Training	52
3.7.2	Training Procedures	53
3.8	Data Collection and Levels of Measurement	53
3.8.1	Pretest	54
3.8.2	Post-test A (Malaysian English Version)	54
3.8.3	Post-test B (Iranian English Version, Novel accent)	55
3.9	Data Analysis	56
3.10	Variables of the Study	57
3.11	Accessibility and Ethical Considerations	58
3.12	Pilot Study	58
3.13	Summary	59
4	RESULTS AND DISCUSSION	61
4.1	Introduction	61
4.2	Demographic Information of the Participants	61
4.3	Exploratory Data Analysis	62
4.3.1	Normality Test	62
4.3.2	Homogeneity of Variances	63
4.3.3	Comparability of the Training Groups	64
4.4	Perceptual Intelligibility Level of Malaysian English among Libyan EFL Learners	64
4.5	Effect of training on Speech Intelligibility	65
4.5.1	Effect of Training on Speech Intelligibility among Libyan EFL Learners	65
4.5.2	Effect of Training with Malaysian English on Libyan EFL Learners	68
4.6	Evaluation of Malaysian English Speakers in Terms of Speech Intelligibility to Libyan EFL learners	72

4.7	Exposure Type and Its Impact on Speech Intelligibility/ Perception of Unfamiliar FAS (Transferability of Training)	75
4.8	Discussion of the Findings	78
4.8.1	Difficulty in Perception Due to Low Intelligibility Level	78
4.8.2	Perceptual Learning of Systematic Exposure to FAS	80
4.8.3	Intelligibility Ranking of Malaysian English Varieties of the Three Ethnic Origins	82
4.8.4	Perceptual Benefit of Systematic Exposure to FAS	83
4.9	Overall Discussion	85
4.10	Summary	86
5	SUMMARY AND CONCLUSION	88
5.1	Introduction	88
5.2	FAS Perception-Intelligibility Relationship	88
5.3	FAS Perception-Intelligibility Improvement	89
5.4	FAS Perception-Intelligibility Facilitation	90
5.5	Contribution of the Current Study	91
5.6	Implications for Learning and Teaching	91
5.7	Limitation and Recommendation for Future Research	93
5.8	Summary	94
	REFERENCES	95
	APPENDICES	116
	BIODATA OF STUDENT PUBLICATIONS	137
		138

LIST OF TABLES

Table	Page
2.1 Overview of Some of the Studies on Accent perception and Speech Intelligibility of FAS	37
3.1 The Profile of the Speakers	50
3.2 Pearson Correlation Test for Pretest and Post-test A	55
3.3 Data Collection and Analysis Procedures	57
4.1 Demographic Information of Listeners	62
4.2 Normality Test for the Learners' Groups	63
4.3 Homogeneity Test for Pretest, Post-test A and Post-test B	64
4.4 ANOVA Table of the Three Groups before Receiving Training	64
4.5 Frequency of Intelligibility levels of Malaysian English variety	65
4.6 Paired Sample <i>t</i> -test of Intelligibility Scores among the Groups	67
4.7 ANOVA Table of the Three Groups after Receiving the Training	68
4.8 Multiple Comparisons, Tukey Post hoc Results	68
4.9 Descriptive Statistics for the Three Perceived Speakers in Pretest and Post-test A	72
4.10 Repeated Measure ANOVA for the Speakers and Tests	74
4.11 One-Way ANOVA for Post-test B Scores by Group	76
4.12 Multiple Comparisons, Tukey Post hoc Results	77

LIST OF FIGURES

Figure		Page
1.1	Percentage of English Language used among its Speakers from Ddeubel, (2018)	2
1.2	Map of Africa with Libya Pointed out	4
1.3	Malaysia Location on the World Map	5
1.4	Theoretical Framework of the Study	11
1.5	The Conceptual Framework of the Study	12
2.1	Kachru's (1985, 2004) circles of English	18
3.1	Training Procedures Flowchart	53
3.2	Percentage Range of the Speech Intelligibility Scores by Bassiouny et al., (2013)	54
4.1	Means Scores of Training Groups before and after the Training	66
4.2	Speech Intelligibility for the MFA Group in Pretest and Post-test A	69
4.3	Speech Intelligibility for the SFA Group in Pretest and Post-test A	70
4.4	Speech Intelligibility for the NFA Group in Pretest and Post-test A	71
4.5	Intelligibility Level of Malaysian English Speakers to Libyan EFL learners	73
4.6	Groups' Performance on the Posttest-B for a Novel Speaker with a Novel Accent	76
4.7	Performance of Libyan EFL Learners in Pretest and Post-test B	78

LIST OF APPENDICES

Appendix		Page
A	Language Background Questionnaire	116
B	Permission to Adapt the Language Background Questionnaire	118
C	Ethical Clearance Letter	119
D	Respondent's Information Sheet	122
E	Consent Letter	125
F	Pretest (Test Sheet)	126
G	Post-Test A (Test Sheet)	128
H	Post-Test B	130
I	Permission to Use the BKB Sentence Lists	132
J	G*Power Output For The Sample Size Calculation	133
K	Normality Test	134
L	Scoring Sample Sheet	136

LIST OF ABBREVIATIONS

L1	First Language
L2	Second Language
EFL	English as a Foreign Language
ELF	English as a Lingua Franca
ELLs	English Language Learners
ENSs	English Native Speakers
NNLs	Non-Native Listeners
NNSs	Non-Native Speakers
TL	Target Language
NL	Native Language
FAS	Foreign Accented Speech
NFA	No-Foreign Accent
SFA	Single Foreign Accent
MFA	Multi-Foreign Accent
ME	Malaysian English
BM	Bahasa Melayu
SPSS	Statistical Package for the Social Sciences
ANOVA	Analysis of Variances
BKB	The Bench-Kowal-Bamford standard sentences list

CHAPTER 1

THE PROBLEM AND ITS BACKGROUND

1.1 Introduction

This chapter presents the background of the study and the statement of the research problem. It also outlines the research objectives, the research questions, and a set of hypotheses on which hinges the entire study. In addition, the theoretical and conceptual frameworks are delineated. The last section of the chapter clarifies the key terms and concepts that are frequently referred to in the study.

1.2 Background of the Study

As an international language, English has attained a crucial role in the context of international interaction (Sneddon, 2003). Thus far, the population of English language learners (ELLs) has been rapidly increasing, and it remarkably outnumbers the native speakers' population (Crystal, 2003). Compared to the native English speakers (NESs) with about 375 million people, there are about 750 million people who speak English as their second language (L2). In addition, English is used in up to 70 countries with an official or special status (Reddy, Mahavidyalaya & Hyderabad, 2016). This new status of the English language has recently made it assume different roles and functions among different nations (Crystal, 1997; Graddol, 1997; Jenkins, 2007; Kirkpatrick, 2007). In particular, the widespread use of English as a lingua franca (ELF) opens the door for inevitable interactions among its speakers, which is mostly happening between the non-native speakers of English (See Figure 1.1). As a result, speakers from different first language (L1) backgrounds, and with different levels of competence, will necessarily communicate with very different accents (Beinhoff, 2014).

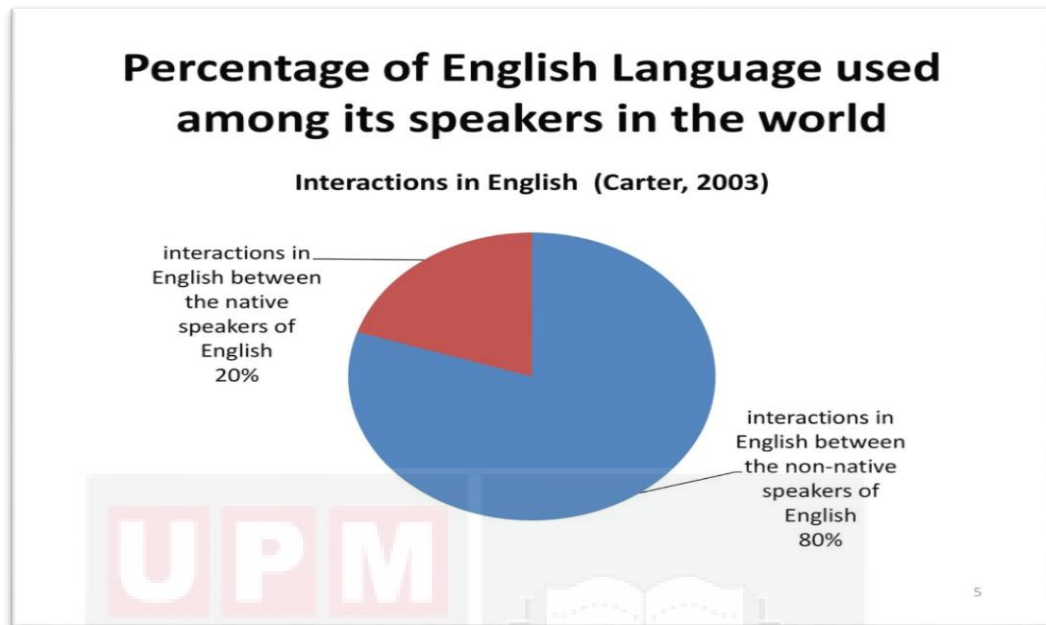


Figure 1.1 : Percentage of English Language used among its Speakers from Ddeubel, (2018)

English can be a difficult language to learn, as it is not a purely phonetic language — words are not necessarily pronounced the way they are written (Gebhardt, 2010; Womack, 1957). As English pronunciation lacks a one-to-one relationship with the writing system (Schmied, 1991), pronunciation is considered quite difficult to learn (Gilakjani & Ahmadi, 2011). Therefore, ELLs typically resort to listening to native English materials in a native English accent to enhance their communication skills. It does not matter which English — British, American, Canadian or Australian — they listen to, as long as the language is native to those people who are the speaking models (Jenkins, 2000). However, this way of learning might be a double-edged sword, especially as the number of NNSs exceeds the NESs’ number, and also the possibility of having one-to-one communication with native speakers of English is becoming difficult for many non-native speakers of English (Mahboob, 2014; Majanen, 2008; Mauranen, 2009; Van Splunder, 2013). That is, the probability of having to speak with NNSs is rather high (Cristia et al., 2012). Hence, being limited to one speaking model of English (particularly listening to only natives) has become a non-realistic phenomenon.

Within the ELF context, ELLs will be positively presented with a diverse variety of non-native speech; the speech that diverges from native speech. However, the distinction is not inconsistent; it is shaped by the essential differences within the language background of L2 learners. Learners are likely to recall the phonological properties of the sound system of their L1 while perceiving their L2 (Barreiro Bilbao, 2002). Flege, Schirru, and MacKay (2003) stated that non-native speech features mostly arise from the interaction of the phonological structures of both, L1 and L2.

Accordingly, L2 speech production is created within the frame of L1 background, resulting in what is acknowledged as ‘accented speech’ (Escudero, 2005).

However, perceiving foreign accented speech (FAS), which is spoken within the mother tongue system, is quite different from the native speech (Escudero, 2001) and such a diversity makes the communication more challenging. As Weil (2003) pointed out, FAS is among the different types of speech that degrade speech intelligibility. Inaccurate pronunciation can hinder communication (Van Wijngaarden, 2000). Researchers argue that good pronunciation still conveys a clear message even with errors in other areas, while bad pronunciation does influence communication even if there is a good level of grammar (e.g., Gilakjani, 2012). As pronunciation is considered one of the toughest aspects of L2 acquisition to master (e.g., Flege, Munro, & Mackay, 1995; Munro, Flege & Mackay, 1996), a huge number of NNSs may never achieve a native-like accent. Thus, many NNSs of English will need to accommodate various English speakers who are recognized as having a foreign accent.

Foreign accent is an increasingly researched phenomenon, but it still remains an interesting area of empirical investigation among researchers. Munro (2005) indicated the effect of this phenomenon on both speakers and listeners. He referred to it as the most complex aspect of language because it affects communication in terms of perception and production as well as in social interaction. Linguistics has essentially concentrated on the intelligibility aspect of FAS (e.g., Bradlow & Bent, 2008; Derwing & Munro, 1997; Munro & Derwing, 1995a; Van Wijngaarden, 2001), and how native listeners recognize other speakers of L2 by perceiving their accents (e.g., Flege, 1984). Even though a foreign accent is certainly not always destructive to communication, its impact is often obstructive (Podlipský, Šimáčková & Petráž, 2016). For this reason, much research has been conducted to find out the factors affecting its degree, such as the beginning of L2 acquisition, the quality of L2 learning and the quantity of time spent on it as well as the frequent usage of the L1 (Piske, MacKay & Flege, 2001).

1.3 English in the Research Context

The following sub-sections deal with English backgrounds spoken in both countries, Libya and Malaysia. This would provide a better understanding of the nature of the study, as well as more insight on the research implications.

1.3.1 English in Libya

Libya is an Arabic country. It is located in North Africa where it shares its borders with Egypt, Tunisia, Algeria, and Sudan (See Figure 1.2). It has a population of about 6.5 million where most of the population is clustered at the north side of Libya. Concerning language, Agnaia (1996) stated that Libya is a bi-lingual country, with two spoken languages: Arabic and Berber. People who use Berber are a minority, and they live primarily in two cities: Zuwara and Yefren. Arabic is the only official language in Libya and is also used in the educational system. However, the Arabic

language that is used officially differs in dialects spoken around Libya. This variance becomes obvious when children enter school, and they find the standard Arabic used in school is unlike their everyday dialect.



Figure 1.2 : Map of Africa with Libya Pointed out

With respect to the English language, this foreign language has been taught in Libyan schools since the year 1954. At that time, Libyan learners were exposed to English at the early age of 10 in primary schools until they complete secondary schools. In 1969, the focus on teaching standard Arabic resulted in less interest in learning English. The lack of interest was caused by the fact that English was considered as the language of colonialism and imperialism. Consequently, the usage of English was forbidden everywhere other than in high schools and university curriculums until the year 1986. That was when the political power changed the history of English in Libya. Unfortunately, from 1986 to 1996 the English language was banned from schools, and all the English resources were burned. But after a while, the negative effects of this decision became clear. Most of the students who had not studied subjects in English in their primary and secondary schools lacked the knowledge and ability in their professional fields of studies. When the decision was recanted, several steps were made to clean up that mistake, and serious initiatives were established. Later, due to several developments in sectors such as tourism, the demand for English began to increase. English is now offered to early primary-level students around the age of nine. Now, all students would have had at least ten years of exposure to English as a school subject by the time they finish secondary school (Imssalem, 2002).

Currently, most Libyans have a high interest in learning English, and their attitude to English has changed generally. Most Libyans have become aware that English has become a dominant language for different walks of life worldwide. The majority of Libyans thus focus on learning English. Special recognition is given to those who speak English fluently and besides that, an individual who speaks English is considered more educated (Bagigni, 2016).

1.3.2 English in Malaysia

Malaysia, a country located in the Southeast Asia (See Figure 1.3), is a unique multi-ethnic and multilingual nation comprising about 32 million people. There are three main ethnic groups representing the population of Malaysia. The majority, about 68.8% of the total population, are Malays and other Bumiputeras who are Malaysians of indigenous origin, while 23.2% are Malaysians of Chinese ancestry, and 7% are Malaysians of Indian descent, and 1% are others (Population & Housing Census, 2017). With regard to their language profile, since 1967, Bahasa Malaysia has been used as the national language, and it has been used to unify the ethnically and culturally different sectors of society (Muslim, 2013).



Figure 1.3 : Malaysia Location on the World Map

However, English has been used as the official language before independence. During colonial times, English was the language of government, commerce, and administration (Subramaniam, 2007). The knowledge of English was very important, especially in education, for Malaysians in developing their careers and for social mobility (Omar, 1992). Moreover, it was the language of power — but this situation changed after independence. Benson (1990) stated that English lost its powerful

position in both administration and education. Instead, Bahasa Melayu (BM) started to be used, with the major goal of uniting all Malaysians. However, English became the second language, which is used in the fields of science and technology, while BM achieved the status of being the major language of Malaysia.

Malaysia can generally be regarded as a diglossic or polyglossic country. The country is richly multilingual (Platt & Weber, 1980). English is spoken among the various ethnic nations of Malaysia. The various languages of the Malaysian people (Bahasa Melayu, Tamil and Chinese) influenced the English language and resulted in many variations under the name of Malaysian English (ME). Consequently, ME was recognized among the new Englishes with multiple non-native varieties. (Ahmad Mahir & Silahudin Jarjis, 2007). Thus, the nature of English spoken in Malaysia is different. As Pillai (2014) states, ME not only includes a collection of sub-varieties (Gaudart, 2000), but it is also spoken with a mass of accents representing ethnicity and geography. Rajadurai indicates in his 2007 study that ME is labelled as a “nativised variety” (Morais, 2001; Nair-Venugopal, 2001) because it has so many varieties that show “localized linguistic identity” (Kachru, 1986).

In this study, there are different goals and objectives. With regards to the specific variety of English, that is, the Malaysian English variety here, the study is guided with the goal of examining whether the exposure to Malaysian English would facilitate accent-independent adaptation to FAS. More specifically, would training with Malaysian accented English enable Libyan EFL learners to generalize to novel speakers from a novel language background (novel accent) or just to novel speakers from Malaysia? In their study, Baese-Berk, Bradlow and Wright (2013) demonstrated that being accent-independent is possible in the case of exposure to systematic variation (multiple speakers with different foreign accents) for native speakers. As stated earlier in this section, Malaysian English is spoken with different accents representing different ethnicities, but it is still considered one variety under the name of Malaysian English (Nair, 2017).

However, the current study aims to investigate whether the Malaysian English variety would help Libyan EFL learners to generalize their learning to novel speakers from Malaysia only, or can it scaffold their perception/enhance the intelligibility of the perceived FAS and support them to generalize to a novel speaker from a novel accent? More specifically, which perceptual knowledge would be developed; speaker-independent adaptation or accent-independent adaptation? Finding an answer to such an argument would help to give a peculiarity for the Malaysian English variety.

1.4 Statement of the Problem

In the modern globalized world, the ability to communicate effectively with individuals from different language backgrounds and different cultures is considered an asset (Kitapci, 2016). Today, more than half of the world’s population is becoming at least bilingual, and in some cases multilingual. Substantially, English has

accomplished the position of being a lingua franca over the other languages spoken by those bilinguals and multilinguals. The high interest in learning English that has helped to increase the number of non-natives over the native population indicates that there is a higher possibility of interaction between NNS of English with other NNS of English. In such NNS-NNS interactions, English is used by many people from a diverse range of ethnic and linguistic backgrounds (Grosjean, 2010).

As argued by Mahboob (2014), it may be important to examine the different varieties of foreign-accented English which has evolved in the world today, as with each new variation of accent, new potential obstructions to perception may occur and may require further investigation (Jaber & Hussein, 2011). Speech intelligibility is among the potential barriers associated with accentedness. Beinhoff (2014) states that intelligibility and accentedness are widely acknowledged to be key issues in accent perception as intelligibility in speech is found to be graded poorly if the speaker is a non-native speaker for a given language, where it greatly contributes to speech communication (Van Wijngaarden, 2000). In addition, researchers have affirmed the significance of intelligibility as a vital component in international communication (Rooy, 2009), where interactions among nations is inevitable at the global level.

Speech perception, as Sutrisno explained (2018), is processing and interpreting spoken data. The process is not as simple as that, however, because data interpretation and understanding are not instantaneous. First, the acoustic speech signals must be presented to the listener in a recognizable format – a language they can understand at some level. Data of acoustic speech signals is initially processed and interpreted by the listener as soon as the information is presented. Next, the speech sounds are identified in two forms, segmental and supra-segmental. Simultaneously, the listener's cognitive domain automatically stimulates multiple levels of knowledge (i.e., background knowledge, knowledge of the context, and knowledge of the language) in order to be able to interpret the speech sounds into meaningful context and content. Thus, the completed/ accomplished interpretation is extracted from the received acoustic speech signals. Any failure of this extraction implies a breakdown of the process of perception in some portion of the process, which results in a malfunction of communication. So, the process can either end up with a successful 'loading' or failed 'buffering'. One of the steps in the process that has the potential to inhibit communication is the initial presentation of the acoustic speech signals – if those signals are in some way unclear to the listener, such as speaker accent, communication can be hampered or rendered impossible.

Studies have shown that FAS is not perceived in the same way as the speech of English native speakers (Baese-Berk et al., 2013; Bradlow & Bent, 2003; Clopper & Pisoni, 2004). A challenging aspect of FAS perception is that each speaker is a descendant from a different language background, and this directly affects the production of the speech sounds and it also affects listeners' sensitivity to the segmental properties of speech that differ from one accent to another (Sidaras, Alexander & Nygaard, 2009). Scholars have put effort in order to solve such a problem (e.g., Baese-Berk et al., 2013;

Bradlow & Bent, 2003; Clarke, 2000; Weil, 2001), and they have demonstrated positive results.

Studies have shown that native speakers could improve their perception of FAS after a short-term exposure to accented speech. Training with accented speech has shown positive result on accent perception, whereby native speakers have become more accurate in perceiving FAS while participating in foreign-accented training (Bradlow & Bent, 2003; Clarke, 2000; Weil, 2001). In a study by Clarke and Garrett (2004), native English speakers were exposed to English sentences produced by either a native or a Spanish speaker of English in a probe word matching task. The results revealed that the English native listeners were primarily better in responding to the speech of their fellow's 'native speech' rather than to the Spanish-accented speech, but later on they showed competence with the Spanish accented speech after a brief exposure.

However, the majority of the work addressing speech perception has been done utilizing the framework of native speech. Despite the fact that this is a sensible technique, FAS is actively involved more than ever due to the expanding enthusiasm for learning foreign languages and worldwide mobility. With respect to the native-speakers' norms, non-native speech should now be considered worthy (Romero-Rivas, Martin & Costa, 2015). Much awareness has been increasingly raised by applied linguists regarding the diversity of English and its ever-changing usage among speakers who come from different L1 backgrounds (Sung, 2016). In particular, there is frequent invitation to transfer from a monolingual standard focusing on one model speaker towards a multilingual standard so as to achieve a competent skill of communication within the multilingual context (Canagarajah, 2006; Jenkins, 2007). That is, instead of highlighting native-like diversity of English expressions as a requirement, ELF specialists argue that it is necessary for L2 learners to adjust their speech so as to be quite intelligible to other speakers within a wide range of lingua-cultural backgrounds (Jenkins, 2007; Walker, 2010). More precisely, researchers propose that attaining universal intelligibility should be prioritized to achieving a native sound like accent for successful international communication (Jenkins, 2000, 2007; Levis, 2005; Walker, 2010).

Arabic speakers can be considered a special case in perceiving other accents as they belong to the expanding circle (Kachru, 1985); an EFL area where competency accomplishment in English is always a challenge. Generalization about accent perception is only valid if non-native English users within the outer and expanding circles of English are also investigated; however, there are very few studies that have looked in this direction (e.g., Bello, 2019). Particularly, Libyan EFL learners, who are within the expanding circle, are not found in the literature. Therefore, this research intends to examine how Libyan EFL learners perceive a non-native variety of English, the Malaysian variety of English.

1.5 Purpose and Objectives of the Study

This study sets out to achieve the following objectives:

1. To find out to what extent the English produced by Malaysians from various ethnic backgrounds is perceptually intelligible to Libyan EFL learners.
2. To determine the significant differences in intelligibility test scores of Libyan EFL learners before and after the perceptual training.
3. To determine the significant difference in intelligibility test scores of the group trained with the multiple foreign accent (MFA); the Malaysian English variety on their perception of the Malaysian English before and after the perceptual training
4. To examine which Malaysian-English sample (whether Malay Speakers of English, or Malaysian-Indian speakers of English, or Malaysian-Chinese speakers of English) is more intelligible to Libyan EFL learners in both tests.
5. To examine what training condition/type of exposure will enable Libyan EFL learners to perceive unfamiliar FAS better; that is, to enhance speech intelligibility resulting in perception that is more accurate.

1.6 Research Questions

The purpose of this study is to answer the following questions:

- RQ1.** To what extent is the English produced by Malaysians from various ethnic backgrounds perceptually intelligible to Libyan EFL learners?
- **RQ2.** Is there any significant difference in intelligibility test scores of Libyan EFL learners before and after the perceptual training?
 - **RQ3.** Is there a significant difference in intelligibility test scores of the group trained with the multiple foreign accent (MFA); the Malaysian English variety on their perception of the Malaysian English before and after the perceptual training?
 - **RQ4.** Which Malaysian-English sample (whether Malay Speakers of English, or Malaysian-Indian speakers of English, or Malaysian-Chinese speakers of English) is more intelligible to Libyan EFL learners in both tests?
 - **RQ5.** What training condition/type of exposure will enable Libyan EFL learners to perceive unfamiliar FAS better; that is, to enhance speech intelligibility resulting in perception that is more accurate?

1.7 Research Hypotheses

Each Inferential question stated above is linked to an identified research hypothesis that is aimed to be tested. The following are the proposed hypotheses:

- **H01.** There is no significant difference in intelligibility test scores of the Libyan EFL learners before and after the perceptual training (Pretest and Post-test A scores)?
- **H02.** There is no significant difference in intelligibility test scores of the MFA group on their perception of the English before and after the perceptual training (Pretest and Post-test A scores).
- **H03.** There is no statistically significant difference between the intelligibility of Malay speakers of English (to Libyan EFL learners) and the other two samples (Malaysian-Chinese and Malaysian-Indian speakers of English) in both tests before and after the training.
- **H04a.** Training with a non-foreign accent (native accent) does not have a transferable significant effect on the Libyan EFL learners on the perception of unfamiliar FAS (in Post-test B).
- **H04b.** Training with a single foreign accent does not have a transferable significant effect on the Libyan EFL learners on the perception of unfamiliar FAS (in Post-test B).
- **H04c.** Training with a multi-foreign accent does not have a transferable significant effect on the Libyan EFL learners on the perception of unfamiliar FAS (in Post-test B).

1.8 Theoretical Framework of the Study

As the present study examines the effects of training to FAS on speech intelligibility and accent perception, the researcher adopts the Exemplar Theory (Johnson, 1997; Pierrehumbert, 2001) and the Contextual Tuning Theory (Magnuson & Nusbaum, 2007; Nusbaum & Henly, 1992; Nusbaum & Magnuson, 1997; Nusbaum & Morin, 1992) as the framework of this study. Within the ELF context, ELLs may encounter difficulty in perceiving speech of other non-native speakers of English due to its lower degree of intelligibility (Van Wijngaarden, 2001; Williams & Escudero, 2014). Accent perception is significantly influenced by speech intelligibility (Beinhoff, 2014). The present study intends to enhance learners' perception as well as to boost the perceived speech intelligibility within the NNS-NNS context. The study has reviewed the most related studies as it has implemented the core insights of the Exemplar Theory which proposes the suitable practice to enhance speech perception of non-native speakers of English, and also the Contextual Tuning Theory which explains how non-native listeners attend to speech cues in the presence of speaker variability.

According to the Exemplar Theory, listeners should not encounter any struggles while perceiving speech produced by various speakers. Listeners are categorizing the speaker-specific information while encoding each exemplar in the lexicon (More details about the theory found in Chapter 2). Consequently, when being exposed to speech from a specific speaker, activation of the speaker's category occurs along with the assigned phonetic category (Boomershine, 2006). Therefore, and based on the assumption of the Exemplar Theory, Libyan EFL learners who are trained in the Malaysian English variety will perform better in their Post-test A (the test that is recorded with the Malaysian English variety) compared to their performance in the

Pretest. From another point of view, the exposure to Malaysian English is expected to improve Libyan EFL learners' perception, which translates into intelligibility. In particular, it has been postulated that Libyan EFL learners will be able to perceive the subsequent exposure to Malaysian English after 10 training sessions (as explained in Section 3.7.1) as the exemplars get activated and respond accordingly in the perception task.

With respect to the present study, the Contextual Tuning Theory would predict the perceptual benefits of systematic exposure to FAS among Libyan EFL learners. The Contextual Tuning Theory does not give a strong prediction on how the process occurs, but it proposes that listeners selectively attend to different cues in the presence of speaker variability, and then they are expected to show improvement in their speech perception of FAS (See Chapter 2). In particular, it has been postulated that Libyan EFL learners will be able to perceive the subsequent exposure of unfamiliar FAS due to the multiple exposure (multi-foreign accent training) represented in the multi-variety of English, the Malaysian English.

Based on the discussion raised in this section, the Exemplar Theory will be basically adopted in most of the analysis of data obtained in this study. The Contextual Tuning Theory will be also used to account for only the results of the results of the Post-test B (the test that is recoded with the Iranian English variety) as it is basically a tuning perception model. Figure 1. 4 illustrates the theories adopted in this study.

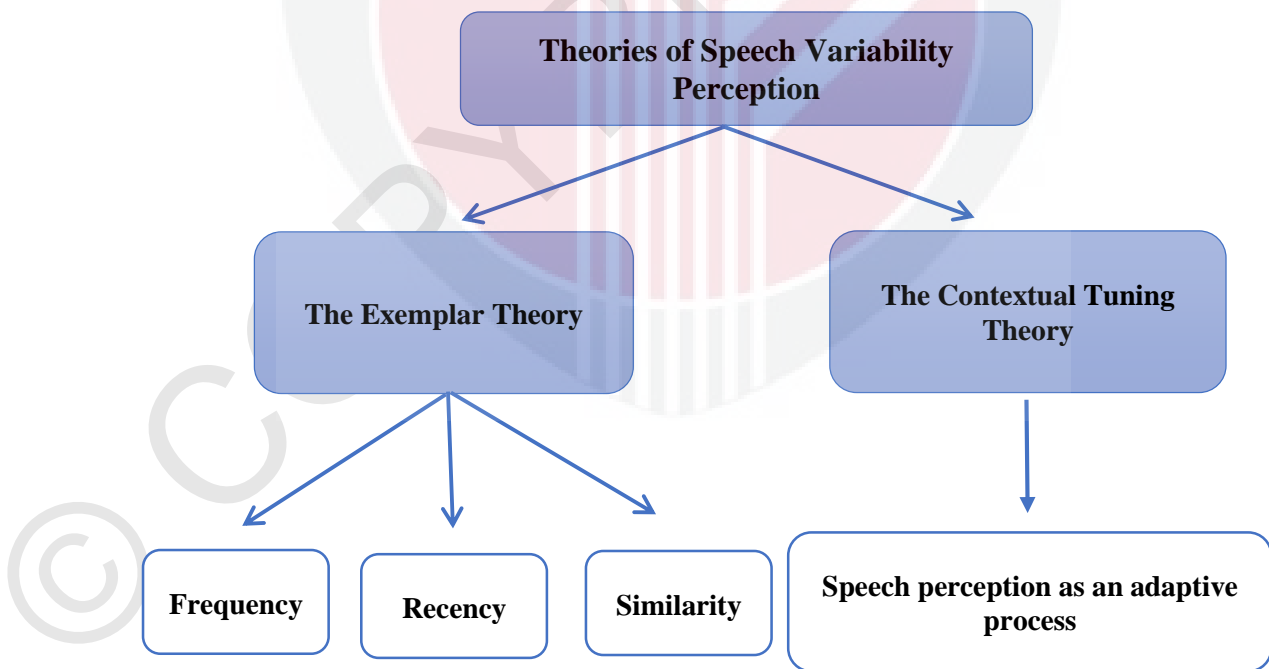
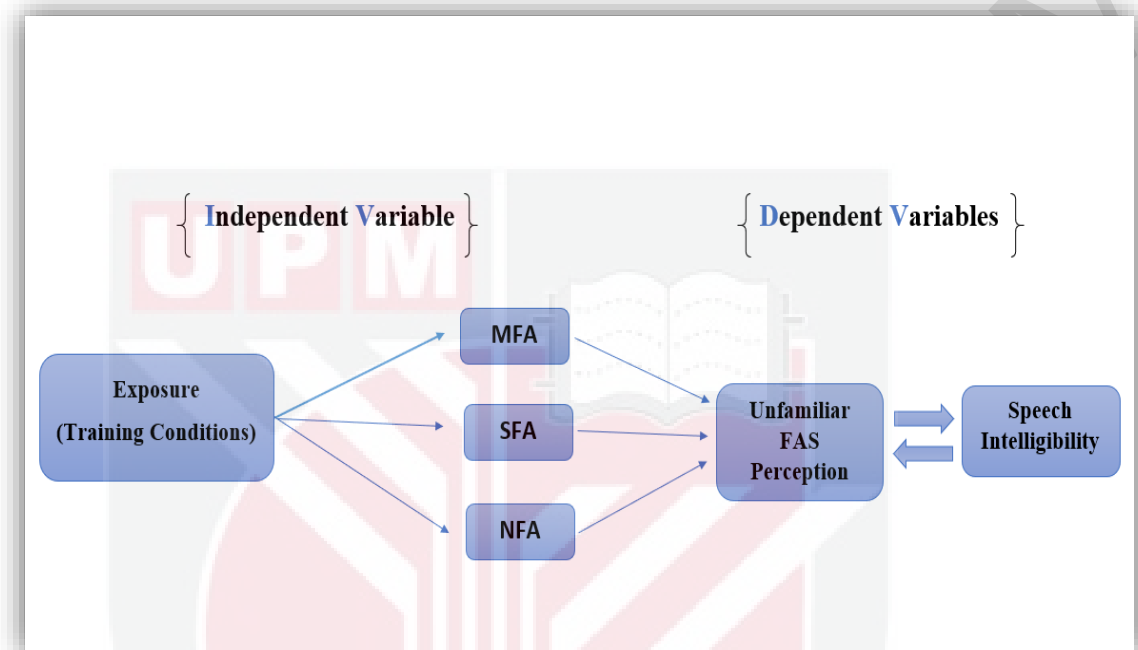


Figure 1.4 : Theoretical Framework of the Study

1.9 Conceptual Framework

This study focuses on the effect of systematic exposure to FAS on speech intelligibility and as well as on speech perception. As shown in Figure 1.5, different training conditions have been presented (Exposure to Native Accent/ NFA, exposure to only Single Foreign Accent/ SFA, or exposure to Multiple Foreign accents/ MFA) in order to examine the hypotheses of the study.



*NFA: No-Foreign Accent (Native British Accent), SFA: Single Foreign Accent (Malay English Accent), MFA: Multi-Foreign Accent (Malays and Malaysians of Indian and Chinese descents)

Figure 1.5 : The Conceptual Framework of the Study

According to the two theories employed here, and also based on the study conducted by Baese-Berk et al., (2013), Libyan EFL learners, who will be trained under the MFA training conditions, are expected to succeed in alleviating the initial perceptual difficulty when exposed to the unfamiliar FAS (The speech recorded by Iranian speakers of English is not included in any of the training conditions). Unlike their initial performance when exposed to the unfamiliar FAS (The Malaysian accented English) in the Pretest, it is expected that the Libyan EFL learners would do better in Post-test A after they have gone through training. However, the other two groups of Libyan learners, who will be trained under the SFA and the NFA training conditions, are not expected to exceed the performance of group under the MFA training conditions. But it is expected that those group of Libyan EFL learners, who will be trained under the SFA training conditions, would also perform better than the group that has been trained under the NFA group conditions. Their performance would be measured through their perception with reference to the intelligibility scale. The more they accurately perceive the speech, the more it indicates that the speech is intelligible, and vice is versa.

1.10 Significance of the Study

As this research focuses on investigating the intelligibility level of the perceived speech among NNSs of English, its importance stems from a lack of such a topic in the literature. Research on the effect of systematic exposure to FAS on the speech intelligibility contributes to the fields of both linguistics and hearing science. This study would suggest directions for systematized training that has been shown to scaffold and help to make communication more efficient by improving the level of intelligibility (Derwing, Rossiter & Munro, 2002). The findings of the study that identify the factors influencing the best practices for better “tuning in” for NNS-NNS interactions offer privileged insights into the methods used by the human language perception device to cope with variability (Floccia et al., 2006).

Therefore, this research provides a substantial contribution to the existing literature. The findings of such a study can be of great value to non-native speakers of English especially since the population of NNSs is currently getting larger while having a conversation with English native speakers is not a realistic chance thereof. In particular, the current study has an immediate relevance to Libyan ESL learners as Malaysia is considered as one of the most popular study destinations for many Libyans. As the effects of training with multiple speakers of different accented varieties on target speech recognition can be modulated by language experience and by training experience, models of speech perception that aim to accommodate and explain the various distortions of speech signals that listeners encounter in everyday speech perception, therefore, must take such interactions into account. Further, the needs of populations with foreign accents would be better considered more when there is a clear understanding of the linguistic factors involving NNSs.

In addition, the findings of the study contribute to the general knowledge in the field of speech perception so as to serve as reference material accounting for the ongoing attention directed at considering multilingual patterns compared to monolingual ones (Canagarajah, 2006; Jenkins, 2007). Furthermore, the training study provides insights into parameters of auditory training that may be useful for improving speech understanding. This research, therefore, advances the understanding of the everyday problem of speech perception in encountering unfamiliar foreign accented speakers and contributes valuable information for the development of speech intelligibility testing and training programmes. In particular, the major contribution of this research is worthwhile for curriculum designers who need to take into account the variety of Englishes that emerges in the world today when constructing learning resources.

1.11 Definition of Key Terms

Foreign Accented Speech (FAS): This term indicates whatever English is spoken by those whose native language is not English. Del Puerto, Lacabex and Lecumberri defined this term as “The term ‘foreign accent’ (FA) is used to refer to the pronunciation of a language that shows deviations from native norms” (2007, p. 1). In

this study, the term refers to the English spoken by Malaysians, Iranians, and Nigerians.

Malaysian English (ME): Malaysian English in this study refers to the postulation that “the English language in Malaysia has developed to become a typical progeny of New Englishes: a distinct variety in its own right” (Baskaran, 2005, p. 18). It is spoken by the three ethnic Malaysian groups (Malays, Malaysian-Chinese, and Malaysian-Indians) (Talif & Hie, 1994).

Speech intelligibility: This term is used in this study as the main variable, which is defined as “the extent to which the native speaker understands the intended message” (Munro & Derwing, 1995a, 1995b). In this study, the term is meant to indicate the extent to which Libyan EFL learners accurately perceive the intended speech; percentage of words recognized of both variety: Malaysian English and Iranian English by Libyan EFL learners.

Perceptual learning: This term refers to the process by which the ability to respond is improved through experience (Borrie, McAuliffe & Liss, 2012). Precisely, Goldenstone (1998) defined perceptual learning of speech as “relatively long-lasting changes to an organism’s perceptual system that improves its ability to respond to its environment and are caused by this environment” (p. 585). In this study, perceptual learning refers to the improvement in speech perception of Malaysian English (Post-test A) after the training session is conducted. From another point of view, perceptual learning indicates the improvement of speech intelligibility of Malaysian English that enable Libyan EFL learners to become more accurate in their perception.

Accent-Independent: This term has been used by Baese-Berk et al. (2013) to refer to the perceptual benefit that learners could achieve, resulting from their exposure to multiple variety of FAS, and consequently help them to alleviate their initial difficulty when exposed to unfamiliar FAS. That is, the leverage they require in order to accomplish ‘accent-independent learning’. In this study, accent-independent refers to the perceptual accuracy in perceiving untrained accent (Iranian) by Libyan EFL learners on the speech perception task (Post-test B).

No-Foreign Accent (NFA): This term has been used by Baese-Berk et al. (2013) to refer to the groups that are involved in the kind of training with native accent. In this study, no-foreign accent is meant to make reference to the group that is involved in training with Native speakers of American English.

Single-Foreign Accent (SFA): Baese-Berk et al. (2013) also used this term to indicate the training that is conducted by involving speakers of one language background. Specifically, in this study, this has been meant to refer to the type of training that was recorded by only Malay speakers of English.

Multi-Foreign Accent (MFA): However, Baese-Berk et al. (2013) used this term to refer to the training type which involves different speakers from divergent language backgrounds. In particular, Malaysian speakers of English including Malays, Malaysian Chinese, and Malaysian Indians are the speakers of this type of training.

Novel Speakers: Baese-Berk et al. (2013) used the term ‘Novel speakers’ to refer to those whose voices were not familiar to the listeners in previous tasks. Similarly, the researcher used the term to allude to those speakers who have not been involved in previous tasks throughout the study.

1.12 The Structure of the Study

This thesis is composed of five chapters that are organized in this way. The first chapter of the study includes an introduction that gives an overview of the background of the study, the research questions accompanied with their hypotheses, the research objectives, the theoretical framework of the study and the conceptual one as well. The second chapter is a literature review that summarizes different articles and empirical studies relating to the topic of FAS perception and adaptation with adult EFL learners. The third chapter which is the methodology chapter, explains how the study was carried out to answer the research questions and test the hypotheses formulated for the study.

In addition, this chapter contains the pilot study report; the study that was conducted beforehand to check the thesis’ method validity before conducting the actual study. In the fourth chapter, results of the study are presented. Data are analysed carefully with reference to each research question and its accompanied hypothesis. In particular, the chapter gives a clear picture on how participants responded to the experiment. At the end of this chapter, there is a discussion on the analysis comparing the current study results with previous results in similar and related topics. At the end, a conclusion chapter is drawn to wrap up the problem of the study, and suggestions put forward for future studies.

1.13 Summary

In this chapter, the background of the research was introduced, and the research problem was clearly stated. The chapter also presented the research questions and the objectives of the study. Moreover, the chapter clarified both the scope and the significance of the present study, ending with defining the important key terms used in the study.

What follows is the literature review chapter that informs the basis of this study. It provides information about the new status of English, literary perspective on speech intelligibility, factors affecting speech intelligibility, foreign accent and L1 influence,

speech intelligibility measurement methods, empirical studies for perceptual learning, and the adaptation to foreign accented speech section.



REFERENCES

- Abramowicz, Ł. (2007). Sociolinguistics meets exemplar theory: Frequency and recency effects in (ing). *University of Pennsylvania Working Papers in Linguistics: Selected Papers from NWAV 35*, 13(2), 27-37.
- Adank, P., Evans, B. G., Stuart-Smith, J., & Scott, S. K. (2009). Comprehension of familiar and unfamiliar native accents under adverse listening conditions. *Journal of Experimental Psychology: Human Perception & Performance*, 35(2), 520-529.
- Agnaia, A. A. (1996). Assessment of management training needs and selection for training: the case of Libyan companies. *International Journal of Manpower*, 17(3), 31-51.
- Ahmad Mahir, N. & Silahudin Jarjis, M. K. (2007). *The Use of Malay Malaysian English in Malaysian English: Key considerations. The Second Biennial International Conference on Teaching and Learning of English in Asia: Exploring New Frontiers (TELiA2)*, Faculty of Communication and Modern Languages, Universiti Utara Malaysia, Sintok, 1-9.
- Airasian, P. W., & Gay, L. R. (2003). *Educational research: Competencies for analysis and application*. Englewood cliffs, N. J.: Prentice-Hall.
- Al-Ahdal, H., Mohammed, A. A., Al-Hattami, A. A., Al-Awaid, S. A. A., & Al-Mashaqba, N. J. A. H. (2015). Pronunciation for the Arab Learners of EFL: Planning for Better Outcomes. *English Language Teaching*, 8(10), 100-106.
- Allan, D. (2004). *The Oxford Placement Test*: Oxford University Press.
- Allen, J. S., & Miller, J. L. (2004). Listener sensitivity to individual talker differences in voice-onset-time. *The Journal of the Acoustical Society of America*, 115(6), 3171-3183.
- Almbark, R. (2012). *The Perception and Production of SSBE vowels by Syrian Arabic learners: The Foreign Language Model* (Doctoral thesis). University of York, UK.
- Anderson-Hsieh, J., & Koehler, K. (1988). The effect of foreign accent and speaking rate on native speaker comprehension. *Language Learning*, 38, 561-593.
- Anderson-Hsieh, J., Johnson, R., & Koehler, K. (1992). The relationship between native speaker judgments of nonnative pronunciation and deviance in segmentais, prosody, and syllable structure. *Language Learning*, 42(4), 529-555.
- Archibald, J. (1998). *Second Language Phonology*. Amsterdam: John Benjamins Publishing.

- Ary, D., Jacobs, L. C., Irvine, C. K. S., & Walker, D. (2018). *Introduction to research in education*. United States: Wadsworth Cengage Learning.
- Baese-Berk, M. M., Bradlow, A. R., & Wright, B. A. (2013). Accent-independent adaptation to foreign accented speech. *The Journal of the Acoustical Society of America*, 133(3), EL174-EL180.
- Bagigni, A. (2016). *The Role of English in Libya and its Implications for Syllabus Design in Libyan Higher Education* (Doctoral dissertation). University of Huddersfield, England.
- Bamford, J., & Wilson, I. (1979). Methodological considerations and practical aspects of the BKB sentence lists. *Speech-hearing tests and the spoken language of hearing-impaired children*, 148-187.
- Barreiro Bilbao, S. C. (2002) Speech perception in L2. *Odisea*, 2, 7-14.
- Baskaran, L. (2005). *A Malaysian English Primer, Aspects of Malaysian English Features*. Kuala Lumpur: University of Malaya Press.
- Bassiouny, S. E., Hegazi, M. A., Nassar, J. F., Ibrahim, M. A., Saber, A. S., & Hamid, A. A. (2013). Development of an Arabic speech intelligibility test for children. *The Egyptian Journal of Otolaryngology*, 29(3), 202-206.
- Beinhoff, B. (2014). Perceiving intelligibility and accentedness in non-native speech: A look at proficiency levels. *Concordia Working Papers in Applied Linguistics*, 5, 58-72.
- Bello, H. (2019). *Phonetic distance, accent familiarity and intelligibility assessment of English vowels produced by Hausa and Malaysia Malay and Chinese ESL Speakers* (Unpublished doctoral thesis). Universiti Putra Malaysia, Malaysia.
- Bench, J., Doyle, J., & Greenwood, K. M. (1987). A standardisation of the BKB/A Sentence Test for children in comparison with the NAL-CID Sentence Test and CALPBM Word Test. *Australian Journal of Audiology*, 9, 39-48.
- Bench, J., Kowal, Å., & Bamford, J. (1979). The BKB (Bamford-Kowal-Bench) sentence lists for partially-hearing children. *British Journal of Audiology*, 13(3), 108-112.
- Benson, P. (1990). A language in decline?. *English Today*, 6(4), 19-23.
- Bent, T., & Bradlow, A. R. (2003). The interlanguage speech intelligibility benefit. *The Journal of the Acoustical Society of America*, 114(3), 1600-1610.
- Best, C. T. (1994). The emergence of native-language phonological influences in infants: A perceptual assimilation model. In J. C. Goodman & H. C. Nusbaum (Eds.), *The development of speech perception: The transition from speech sounds to spoken words*, (pp. 167-224). Cambridge, MA: MIT Press.

- Best, C. T. (1995) A direct realist review of cross-language speech perception. In W. Strange (Ed.), *Speech perception and linguistic experience: Issues in crosslinguistic research*, (pp. 171-204). Timonium, MD: York Press.
- Best, C. T., & Tyler, M. D. (2007). Nonnative and second-language speech perception: Commonalities and complementarities. In O. S. Bohn (Ed.), *Language experience in second language speech learning in honor of James Emil Flege* (pp. 13-34). Amsterdam, The Netherlands: John Benjamins.
- Best, C. T., McRoberts, G. W., & Sithole, N. M. (1988). Examination of perceptual reorganization for nonnative speech contrasts: Zulu click discrimination by English-speaking adults and infants. *Journal of Experimental Psychology: Human Perception and Performance*, 14(3), 345.
- Beukelman, D. R., & Yorkston, K. M. (1980). Influence of passage familiarity on intelligibility estimates of dysarthric speech. *Journal of Communication Disorders*, 13(1), 33-41.
- Birdsong, D. (1999). Introduction: whys and why nots of the critical period hypothesis for second language acquisition. In D. Birdsong (Ed.), *Second language acquisition and the critical period hypothesis*, (pp. 1-22). Lawrence Erlbaum Associates, Inc: Mahwah, London.
- Bod, R. & Cochran, D. (2007). Introduction to exemplar-based models of language acquisition and use. In R. Bod & D. Cochran (Eds.), *Exemplar-Based Models of Language Acquisition and Use*, Proceedings of the ESSLLI Workshop.
- Boersma, P., & Weenink, D. (2016). Praat: Doing Phonetics by Computer (Version 6.0.19) [Computer program]. Available from www.praat.org/.
- Boersma, P., Escudero, P., & Hayes, R. (2003, August). Learning abstract phonological from auditory phonetic categories: An integrated model for the acquisition of language-specific sound categories. In M. J. Solé, D. Recasens & J. Romero. *ICPHS: paper presented at the 15th International Congress of Phonetic Sciences* (pp.1013-1016). Barcelona.
- Bongaerts, T. (1999). Ultimate attainment in L2 pronunciation: the case of very advanced late L2 learners. In D. Birdsong (Ed.), *Second language acquisition and the critical period hypothesis*, (pp. 133-160). Lawrence Erlbaum Associates, Inc: Mahwah, London.
- Boomershine, A. (2013). The Perception of English Vowels by Monolingual, Bilingual, and Heritage Speakers of Spanish and English. In C. Howe, S. E. Blackwell, & M. Quesada (Eds.), *Selected Proceedings of the 15th Hispanic Linguistics Symposium* (pp 103 - 118). Massachusetts, Somerville: Cascadilla Press.
- Boomershine, A. (2006). Perceiving and processing dialectal variation in Spanish: An exemplar theory approach. In T. Face (Ed.), *Selected proceedings of the 8th Hispanic Linguistics Symposium*, (pp. 58-72). Somerville: Cascadilla Press.

- Borrie, S. A., McAuliffe, M. J., & Liss, J. M. (2012). Perceptual learning of dysarthric speech: A review of experimental studies. *Journal of Speech, Language, & Hearing Research, 55* (1), 290-305.
- Bradlow, A. R., & Bent, T. (2008). Perceptual adaptation to non-native speech. *Cognition, 106*(2), 707-729.
- Bradlow, A. R., & Bent, T. (2003). Listener adaptation to foreign accented English. In M. J. Sole, D. Recasens, & J. Romero (Eds.), *Proceedings of the 15th International Congress of Phonetic Sciences* (pp. 2881–2884). Barcelona: Futurgraphic.
- Bradlow, A. R., & Pisoni, D. B. (1999). Recognition of spoken words by native and non-native listeners: Talker-, listener-, and item-related factors. *The Journal of the Acoustical Society of America, 106*(4), 2074-2085.
- Bradlow, A. R., Nygaard, L. C., & Pisoni, D. B. (1999). Effects of talker, rate, and amplitude variation on recognition memory for spoken words. *Perception & Psychophysics, 61*(2), 206-219.
- Bulmer, M. (2001). The ethics of social research. In: N. Gilbert (Ed.). *Researching Social Life*, (pp.45-57). London: Sage.
- Burleson, D. F. (2007). Improving Intelligibility of Non-Native Speech with Computer-Assisted Phonological Training. *IULC Working Papers, 7*(1), 1-18.
- Burns, N., & Grove, S. K. (2005). *Study guide for the practice of nursing research: Conduct, critique, and utilization*. Saunders.
- Canagarajah, A. S. (2006). The place of world Englishes in composition: Pluralization continued. *College Composition & Communication, 58*6-619.
- Carney, A. E. (1986). Understanding speech intelligibility in the hearing impaired. *Topics in Language Disorders, 6*(3), 47-59.
- Chrabaszczyk, A., Winn, M., Lin, C. Y., & Idsardi, W. J. (2014). Acoustic cues to perception of word stress by English, Mandarin, and Russian speakers. *Journal of Speech, Language, & Hearing Research, 57*(4), 1468-1479.
- Clarke, C. M. (2000). Perceptual adjustment to foreign-accented English. *Journal of the Acoustical Society of America, 107*(5), 2856.
- Clarke, C. M., & Garrett, M. F. (2004). Rapid adaptation to foreign-accented English. *The Journal of the Acoustical Society of America, 116*(6), 3647-3658.
- Clopper, C. G., & Pisoni, D. B. (2004). Effects of talker variability on perceptual learning of dialects. *Language & Speech, 47*(3), 207-238.
- Cohen, J. (1988). *Statistical Power Analysis for the Behavioral Sciences* (2nd ed.). Hillsdale, NJ: Erlbaum.

- Colantoni, L., Steele, J., & Escudero, P. (2015). *Second language speech*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Comrie, B. (1987). *The world's major languages*. NY: Oxford University Press.
- Creswell, J. W. (2018). *Research design: Qualitative, quantitative, and mixed methods approaches*. Sage publications.
- Cristia, A., Seidl, A., Vaughn, C., Schmale, R., Bradlow, A., & Floccia, C. (2012). Linguistic processing of accented speech across the lifespan. *Frontiers in Psychology, 3*, 479.
- Crystal, D. (1997). *English as a global language*. Cambridge University Press.
- Crystal, D. (2003). *English as a global language*. Cambridge University Press.
- Davis, M. H., Johnsrude, I. S., Hervais-Adelman, A., Taylor, K., & McGettigan, C. (2005). Lexical information drives perceptual learning of distorted speech: evidence from the comprehension of noise-vocoded sentences. *Journal of Experimental Psychology: General, 134*(2), 222-241.
- Ddeubel. (2018, September 7). The changing role of the “foreign” English teacher [Blog post]. Retrieved from <http://ddeubel.edublogs.org/2018/09/07/the-changing-role-of-the-foreign-english-teacher/>
- De Bodt, M. S., Huici, M. E. H. D., & Van De Heyning, P. H. (2002). Intelligibility as a linear combination of dimensions in dysarthric speech. *Journal of Communication Disorders, 35*(3), 283-292.
- De Vaus, D. A. (2001). *Research design in social research*. Thousand Oaks, CA: SAGE.
- Del Puerto, F. G., Lacabex, E. G., & Lecumberri, M. L. G. (2007). The assessment of foreign accent by native and non-native judges. *PTLC Proceedings*.
- Derwing, T. M. (1990). Speech rate is no simple matter: Rate adjustment and NS–NNS communicative success. *Studies in Second Language Acquisition, 12*(3), 303-313.
- Derwing, T. M., & Munro, M. J. (1997). Accent, intelligibility, and comprehensibility: Evidence from four L1s. *Studies in Second Language Acquisition, 19*(1), 1-16.
- Derwing, T. M., Rossiter, M. J., & Munro, M. J. (2002). Teaching native speakers to listen to foreign-accented speech. *Journal of Multilingual and Multicultural Development, 23*(4), 245-259.
- Derwing, T., & Munro, M. J. (2001). What speaking rates do non-native listeners prefer?. *Applied Linguistics, 22*(3), 324-337.
- Deterding, D., & Kirkpatrick, A. (2006). Emerging Asian Englishes and intelligibility. *World Englishes, 25*(3-4), 391-409.

- Diehl, R. L., Lotto, A. J., & Holt, L. L. (2004). Speech perception. *Annu. Rev. Psychol.*, 55, 149-179.
- Dorman, M. F., Studdert-Kennedy, M., & Raphael, L. J. (1977). Stop-consonant recognition: Release bursts and formant transitions as functionally equivalent, context-dependent cues. *Perception & Psychophysics*, 22(2), 109-122.
- Dupoux, E., & Green, K. (1997). Perceptual adjustment to highly compressed speech: effects of talker and rate changes. *Journal of Experimental Psychology: Human Perception & Performance*, 23(3), 914-927.
- Ellis, R. (1994). *The study of second language acquisition*. Oxford: Oxford University Press.
- Ensz, K. (1982). French attitudes toward typical speech errors of American speakers of French. *The Modern Language Journal*, 66(2), 133-139.
- Ertmer, D. J. (2010). Relationships between speech intelligibility and word articulation scores in children with hearing loss. *Journal of Speech, Language, & Hearing Research*, 53(5), 1075-1086.
- Escudero, P. (2005). *Linguistic perception and second language acquisition: Explaining the attainment of optimal phonological categorization*. Netherlands Graduate School of Linguistics.
- Escudero, P., & Boersma, P. (2004). Bridging the gap between L2 speech perception research and phonological theory. *Studies in Second Language Acquisition*, 26(04), 551-585.
- Escudero, P. (2001). The role of the input in the development of L1 and L2 sound contrasts: Language-specific cue weighting for vowels. In A. H.-J. Do, L. Dominguez, & A. Johansen (Eds.), *Proceedings of the 25th annual Boston University Conference on Language Development* (pp. 250–261). Somerville, MA: Cascadilla Press.
- Faul, F., Erdfelder, E., Buchner, A., & Lang, A. G. (2014). G* Power Version 3.1. 9.2 [Computer Software]. *Universität Kiel, Germany*.
- Fayer, J. M., & Krasinski, E. (1987). Native and nonnative judgments of intelligibility and irritation. *Language Learning*, 37(3), 313-326.
- Field, A. (2009). *Discovering statistics using SPSS*. Sage publications.
- Field, J. (2003). The fuzzy notion of ‘intelligibility’: A headache for pronunciation teachers and oral testers. *IATEFL Special Interest Groups Newsletter*, 34-38.
- Flege, J. (1988). The production and perception of foreign language speech sounds. In H. Winitz (Ed.), *Human Communication & Its Disorders: A review* (pp. 224-401). Ablex, Norwood, NJ.

- Flege, J. E. (1981). The phonological basis of foreign accent: A hypothesis. *Tesol Quarterly*, 15(4), 443-455.
- Flege, J. E. (1984). The detection of French accent by American listeners. *The Journal of the Acoustical Society of America*, 76(3), 692-707.
- Flege, J. E. (1987). The instrumental study of L2 speech production: Some methodological considerations. *Language Learning*, 37(2), 285-296.
- Flege, J. E. (1995). Second language speech learning: Theory, findings, and problems. In W. Strange (Ed.), *Speech perception and linguistic experience: Theoretical and methodological issues* (pp. 229-273). Timonium, MD: York Press.
- Flege, J. E., & MacKay, I. R. (2004). Perceiving vowels in a second language. *Studies in Second Language Acquisition*, 26(1), 1-34.
- Flege, J. E., Munro, M. J., & MacKay, I. R. (1995). Factors affecting strength of perceived foreign accent in a second language. *The Journal of the Acoustical Society of America*, 97(5), 3125-3134.
- Flege, J. E., Schirru, C., & MacKay, I. R. A. (2003). Interaction between the native and second language phonetic subsystems. *Speech Communication*, 40(4), 467-492.
- Flege, J. E., Yeni-Komshian, G., & Liu, H. (1999). Age constraints on second language acquisition. *Journal of Memory and Language*, 41(1), 78-104.
- Fletcher, H. (1953). *Speech and Hearing in Communication*. Princeton, NJ: Van Nostrand.
- Floccia, C., Goslin, J., Girard, F., & Konopczynski, G. (2006). Does a regional accent perturb speech processing?. *Journal of Experimental Psychology: Human Perception and Performance*, 32(5), 1276-1293.
- Florentine, M., Buus, S., Scharf, B., & Canevet, G. (1984). Speech reception thresholds in noise for native and non-native listeners. *The Journal of the Acoustical Society of America*, 75(S1), S84-S84.
- Fowler, C. A. (1980). Coarticulation and theories of extrinsic timing. *Journal of Phonetics*, 8(1), 113-133.
- Fowler, C. A. (1981). Production and perception of coarticulation among stressed and unstressed vowels. *Journal of Speech, Language, and Hearing Research*, 24(1), 127-139.
- Fowler, C. A. (1986). An event approach to the study of speech perception from a direct-realist perspective. *Journal of Phonetics*, 14(1), 3-28.
- Fowler, C. A. (1996). Listeners do hear sounds, not tongues. *The Journal of the Acoustical Society of America*, 99(3), 1730-1741.

- Fowler, C. A., & Dekle, D. J. (1991). Listening with eye and hand: cross-modal contributions to speech perception. *Journal of Experimental Psychology: Human Perception and Performance*, 17(3), 816.
- Fry, D. B. (1955). Duration and intensity as physical correlates of linguistic stress. *The Journal of the Acoustical Society of America*, 27(4), 765-768.
- Gahl, S., & Yu, A. C. (2006). Introduction to the special issue on exemplar-based models in linguistics. *The Linguistic Review*, 23(3), 213-216.
- García Lecumberri, M. L. & Gallardo, F. (2003). English FL pronunciation in school students of different ages. In M. D. García Mayo & M. L. García Lecumberri, (Eds.), *Age and the acquisition of English as a foreign language* (pp. 95-135). Multilingual Matters LTD. Toronto: Sydney.
- Gass, S., & Varonis, E. M. (1984). The effect of familiarity on the comprehensibility of nonnative speech. *Language Learning*, 34(1), 65-87.
- Gaudart, H. (2000). Malaysian English, can or not? In H. Said & K. Ng (Eds.), *English is an Asian Language: The Malaysian Context*, (pp.47-59). Kuala Lumpur Macquarie Library Pty Ltd and Persatuan Bahasa Moden Malaysia.
- Gebhardt, F. (2010). English Pronunciation. *Facoltà di Lettere e Filosofia*, 1-36.
- Ghasemi, A., & Zahediasl, S. (2012). Normality tests for statistical analysis: a guide for non-statisticians. *International Journal of Endocrinology & Metabolism*, 10(2), 486-489.
- Gilakjani, A. P. (2012). The significance of pronunciation in English language teaching. *English Language Teaching*, 5(4), 96-107.
- Gilakjani, A. P., & Ahmadi, M. R. (2011). Why Is Pronunciation So Difficult to Learn?. *English Language Teaching*, 4(3), 74-83.
- Goldinger, S. D. (1996). Words and voices: Episodic traces in spoken word identification and recognition memory. *Journal of Experimental Psychology-Learning Memory & Cognition*, 22 (5), 1166-1183.
- Goldinger, S. D. (1997). Perception and production in an episodic lexicon. In K. Johnson, & J. Mullennix (Eds.), *Talker variability in speech processing*, 33-66. New York: Academic Press.
- Goldinger, S. D., Pisoni, D. B., & Logan, J. S. (1991). On the nature of talker variability effects on recall of spoken word lists. *Journal of Experimental Psychology: Learning, Memory, & Cognition*, 17(1), 152-162.
- Goldinger, S. D. (1990). *Effects of talker variability on self-paced serial recall*. *Research on Speech Perception* (Progress Report No. 16, pp. 313-326). Bloomington: Indiana University Press.

- Goldstone, R. L. (1998). Perceptual learning. *Annual Review of Psychology*, 49(1), 585-612.
- Google (n.d.). [Google Maps map of Africa with Libya pointed out]. Retrieved October 23, 2019, from <http://juliamblybia.weebly.com/map-with-country-in-relation-to-africa.html>
- Gordon-Salant, S., & Cole, S. S. (2016). Effects of age and working memory capacity on speech recognition performance in noise among listeners with normal hearing. *Ear & Hearing*, 37(5), 593-602.
- Goto, H. (1971). Auditory perception by normal Japanese adults of the sounds “l” and “r”. *Neuropsychologia*, 9, 317-323.
- Graddol, D. (1997). *The future of English*. The British Council.
- Graddol, D. (2006). *English Next: Why Global English May Mean the End of ‘English as a Foreign Language’*. London: British Council.
- Greenspan, S. L., Nusbaum, H. C., & Pisoni, D. B. (1988). Perceptual learning of synthetic speech produced by rule. *Journal of Experimental Psychology: Learning, Memory, & Cognition*, 14(3), 421-433.
- Grisogono, A. M. (2006). Success and Failure in Adaptation. In International Conference on Complex Systems (ICCS2006).
- Grosjean, F. (2010). *Bilingual: Life and reality*. Harvard University Press.
- Hanulíková, A., Dediu, D., Fang, Z., Bašňáková, J., & Huettig, F. (2012). Individual differences in the acquisition of a complex L2 phonology: A training study. *Language Learning*, 62(2), 79-109.
- Hassan, S. M., Hegazi, M., & Al-Kassaby, R. (2013). The effect of intensive auditory training on auditory skills and on speech intelligibility of prelingual cochlear implanted adolescents and adults. *Egyptian Journal of Ear, Nose, Throat and Allied Sciences*, 14(3), 201-206.
- Heald, S. L., & Nusbaum, H. C. (2014). Talker variability in audio-visual speech perception. *Frontiers in Psychology*, 5, 698. doi: 10.3389/fpsyg.2014.00698.
- Hinkel, E. (2007). Review of World Englishes in Asian Contexts, by Yamuna Kachru and Cecil L. Nelson. *World Englishes*, 26(2), 258-261.
- Hintzman, D. L. (1986). “Schema abstraction” in a multiple-trace memory model. *Psychological Review*, 93(4), 411-428.
- Imssalem, N. (2002). *Teaching and learning in Libya*. Benghazi: University of Garyounis Press.

- Ingvalson, E. M., Lansford, K. L., Federova, V., & Fernandez, G. (2017). Listeners' attitudes toward accented talkers uniquely predicts accented speech perception. *The Journal of the Acoustical Society of America*, 141(3), EL234-EL238.
- Jaber, M., & Hussein, R. F. (2011). Native speakers' perception of non-native English speech. *English Language Teaching*, 4(4), 77-87.
- Jäkel, F., Schölkopf, B., & Wichmann, F. A. (2008). Generalization and similarity in exemplar models of categorization: Insights from machine learning. *Psychonomic Bulletin & Review*, 15(2), 256-271.
- Janse, E., & Adank, P. (2012). Predicting foreign-accent adaptation in older adults. *The Quarterly Journal of Experimental Psychology*, 65(8), 1563-1585.
- Jenkins, J. (2000). *The Phonology of English as an International Language*. Oxford University Press.
- Jenkins, J. (2002). A socio-linguistically based, empirically researched pronunciation syllabus for English as an international language. *Applied Linguistics*, 23(1), 83-103.
- Jenkins, J. (2003). *World Englishes: A resource book for students*. London: Routledge.
- Jenkins, J. (2007). *English as a lingua franca: attitude and identity*. Oxford University Press.
- Jingna, L. I., & Yao, W. A. N. G. (2013). A Study of Accentedness in the Speech of Chinese EFL Learners. *Canadian Social Science*, 9(5), 150-155.
- Johnson, K. (1990). Contrast and normalization in vowel perception. *Journal of Phonetics*, 18(2), 229-254.
- Johnson, K. (1991). Differential effects of speaker and vowel variability on fricative perception. *Language & Speech*, 34(3), 265-279.
- Johnson, K. (1997). Speech perception without speaker normalization. In K. Johnson & J. W. Mullennix (Eds.), *Talker variability in speech processing*. San Diego: Academic. (pp.145-165).
- Jongman, A., Wade, T., & Sereno, J. (2003). On improving the perception of foreign-accented speech. In *Proceedings of the 15th international congress of phonetic sciences* (pp. 1561-1564).
- Kachru, B. B. (1985). Standards, codification and sociolinguistic realism: the English language in the outer circle. In R. Quirk & H. G. Widdowson (Eds.), *English in the world: Teaching and learning the language and literatures*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Kachru, B. B. (1986). *The alchemy of English: The spread, functions, and models of non-native Englishes*. University of Illinois Press.

- Kachru, B. B. (2004). *Asian Englishes: beyond the canon*. Hong Kong University Press.
- Takehi, K. (1992). Adaptability to differences between talkers in Japanese monosyllabic perception. *Speech Perception, Speech Production, & Linguistic Structure*, 135-142.
- Kasperek, D. J. (2008). *Improving the perception of foreign-accented speech through training: A comparison of word and sentence materials* (Master thesis). University of Kansas, Lawrence, USA.
- Kempe, V., Thoresen, J. C., Kirk, N. W., Schaeffler, F., & Brooks, P. J. (2012). Individual differences in the discrimination of novel speech sounds: effects of sex, temporal processing, musical and cognitive abilities. *PLoS One*, 7(11), 1-11.
- Kennedy, S., & Trofimovich, P. (2008). Intelligibility, comprehensibility, and accentedness of L2 speech: The role of listener experience and semantic context. *Canadian Modern Language Review*, 64(3), 459-489.
- Kent, R. D., Weismer, G., Kent, J. F., & Rosenbek, J. C. (1989). Toward phonetic intelligibility testing in dysarthria. *Journal of Speech & Hearing Disorders*, 54(4), 482-499.
- Keppel, G., & Wickens, T. D. (2003). *Design and analysis: A researcher's handbook* (4th Ed.). Englewood Cliffs, NJ: Prentice Hall.
- Khojastehrad, S., Rafik-Galea, S., & Abdullah, A. N. (2015). International Students' Attitudes Towards Malaysian English Ethnolects. *English Language Teaching*, 8(10), 7-20.
- Kirkova-Naskova, A. (2010). Native Speaker Perceptions of Accented Speech: The English Pronunciation of Macedonian EFL Learners. *Research in Language*, 8, 1-21.
- Kirkpatrick, A. (2007). *World Englishes: implications for international communication and English language teaching*. Cambridge University Press.
- Kitapci, K. (2016). *Speech intelligibility in multilingual spaces* (Doctoral dissertation). Heriot-Watt University, UK.
- Kuhl, P. K. (1994). Learning and representation in speech and language. *Current Opinion in Neurobiology*, 4(6), 812-822.
- Kuhl, P. K. (2000). A new view of language acquisition. *Proceedings of the National Academy of Sciences*, 97(22), 11850-11857.
- Kuhl, P. K., & Iverson, P. (1995). Linguistic Experience and the "Perceptual Magnet Effect." In W. Strange (Ed.), *Speech perception and linguistic experience: Issues in cross-language research*, 121-154. USA, York Press.

- Kuhl, P. K., Conboy, B. T., Coffey-Corina, S., Padden, D., Rivera-Gaxiola, M., & Nelson, T. (2008). Phonetic learning as a pathway to language: new data and native language magnet theory expanded (NLM-e). *Philosophical Transactions of the Royal Society B: Biological Sciences*, 363(1493), 979- 1000.
- Labov, W. (1972). *Language in the inner city: Studies in the Black English vernacular* (Vol. 3). University of Pennsylvania Press, Philadelphia: USA.
- Lado, R. (1957). *Linguistics across cultures: Applied linguistics for language teachers*. University of Michigan Press: USA.
- Laing, E. J., Liu, R., Lotto, A. J., & Holt, L. L. (2012). Tuned with a tune: Talker normalization via general auditory processes. *Frontiers in Psychology*, 3, 203. doi: 10.3389/fpsyg.2012.00203.
- Larson-Hall, J., & Herrington, R. (2010). Examining the difference that robust statistics can make to studies in language acquisition. *Applied Linguistics*, 31(3), 368-390.
- Lavrakas, P. J. (2008). *Encyclopedia of survey research methods*. Sage Publications.
- Lawrence, H. M. (2013). *Speech intelligibility and accents in speech-mediated interfaces: Results and recommendations*. Illinois Institute of Technology: USA.
- Levis, J. M. (2005). Changing contexts and shifting paradigms in pronunciation teaching. *TESOL Quarterly*, 39(3), 369-377.
- Liberman, A. M., & Mattingly, I. G. (1985). The motor theory of speech perception revised. *Cognition*, 21(1), 1-36.
- Lively, S. E., Pisoni, D. B., Yamada, R. A., Tohkura, Y. I., & Yamada, T. (1994). Training Japanese listeners to identify English/r/and/l/. III. Long- term retention of new phonetic categories. *The Journal of the acoustical society of America*, 96(4), 2076-2087.
- Llurda, E. (2004). Non-native-speaker teachers and English as an International Language. *International Journal of Applied Linguistics*, 14(3), 314-323.
- Magen, H. S. (1998). The perception of foreign-accented speech. *Journal of Phonetics*, 26(4), 381-400.
- Magnuson, J. S., & Nusbaum, H. C. (2007). Acoustic differences, listener expectations, and the perceptual accommodation of talker variability. *Journal of Experimental Psychology: Human Perception & Performance*, 33(2), 391.
- Mahboob, A. (2013). Middle Eastern Englishes: A focus on Saudi Arabia. In R. Akbari & C. Coombe (Eds.), *Middle East handbook of applied linguistics* (pp. 1-13). Dubai: TESOL Arabia Publications.

- Mahboob, A. (2014). Englishes in multilingual contexts. In A. Mahboob & L. Barratt (Eds.), *Englishes in multilingual contexts, multilingual education* (pp.1-12). Springer Netherlands.
- Majanen, S. (2008). *English as a lingua franca: Teachers' discourses on accent and identity* (Master Thesis). University of Helsinki, Finland.
- Major, R. C. (2001). *Foreign accent: The ontogeny and phylogeny of second language phonology*. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.
- Mauranen, A. (2006). Signaling and preventing misunderstanding in English as lingua franca communication. *International Journal of the Sociology of Language*, 123-150.
- Mauranen, A. (2009). Spoken rhetoric: How do natives and non-natives fare? In E. Suomela-Salmi & F. Dervin (Eds.), *Cross-linguistic and Cross-cultural Perspectives on Academic Discourse* (pp. 199-218). Amsterdam: John Benjamins.
- Mayo, L., Florentine, M. & Buus, S. (1997). Age of second-language acquisition and perception of speech in noise. *Journal of Speech, Language, and Hearing Research*, 40(3), 686-693.
- McAuliffe, M. J., Gibson, E. M., Kerr, S. E., Anderson, T., & LaShell, P. J. (2013). Vocabulary influences older and younger listeners' processing of dysarthric speech. *The Journal of the Acoustical Society of America*, 134(2), 1358-1368.
- McMillan, J. H. (2004). *Educational research: Fundamentals for the consumer* (4th Ed.). Boston, MA: Pearson Education.
- Monsen, R. B., & Engebretson, A. M. (1977). Study of variations in the male and female glottal wave. *The Journal of the Acoustical Society of America*, 62(4), 981-993.
- Morais, E. (2001). Lectal varieties of Malaysian English. In B.Y. Ooi Vincent (Ed.), *Evolving Identities: The English language in Singapore and Malaysia* (pp. 33-52). Singapore: Time Academic Press.
- Munro, M. J. (1998). The effects of noise on the intelligibility of foreign-accented speech. *Studies in Second Language Acquisition*, 20(2), 139-154.
- Munro, M. J. (2008). Foreign accent and speech intelligibility. In J. G. Hansen Edwards & M. L. Zampini (Eds.), *Phonology & second language acquisition* (pp. 193-218). (Vol. 36). Philadelphia: John Benjamins Publishing.
- Munro, M. J., & Derwing, T. M. (1995a). Foreign accent, comprehensibility, and intelligibility in the speech of second language learners. *Language Learning*, 45(1), 73- 97.

- Munro, M. J., & Derwing, T. M. (1995b). Processing time, accent and comprehensibility in the perception of native and foreign-accented speech. *Language & Speech*, 38(3), 289-306.
- Munro, M. J., & Derwing, T. M. (1998). The effects of speaking rate on listener evaluations of native and foreign- accented speech. *Language Learning*, 48(2), 159-182.
- Munro, M. J., & Derwing, T. M. (1998). The Effects of Speaking Rate on Listener Evaluations of Native and Foreign- Accented Speech. *Language Learning*, 48(2), 159-182.
- Munro, M. J., & Derwing, T. M. (2001). Modeling perceptions of the accentedness and comprehensibility of L2 speech the role of speaking rate. *Studies in Second Language Acquisition*, 23(4), 451-468.
- Munro, M. J., Derwing, T. M., & Morton, S. L. (2006). The mutual intelligibility of L2 speech. *Studies in Second Language Acquisition*, 28(1), 111-131.
- Munro, M. J., Flege, J. E., & MacKay, I. R. (1996). The effects of age of second language learning on the production of English vowels. *Applied Psycholinguistics*, 17(3), 313-334.
- Murray, I. R. & Arnott, J. L. (1990). Evaluation of a synthetic speech system which simulates vocal emotion by rule. *Proceedings of the Institute of Acoustics*, 12(10), 117-123.
- Muslim, A. (2013). *An investigation into the oral communication skills component in the English language syllabuses of the Malaysian polytechnics* (Doctoral dissertation). University of Strathclyde, UK.
- Nair, U. G. (2017). Malaysian English: Attitudes and awareness in the Malaysian context. *Journal of Modern Languages*, 12(1), 19-40.
- Nair-Venugopal, S. (2001). The sociolinguistics of choice in Malaysian business settings. *International Journal of the Sociology of Language*, 125, 21-52.
- Nelson, C. (1982). Intelligibility and non-native varieties of English. In B. B. Kachru (Ed.), *The other tongue: English across cultures* (pp. 58-73). Urbana, IL: University of Illinois Press.
- Nielsen, J. B., & Dau, T. (2009). Development of a Danish speech intelligibility test. *International Journal of Audiology*, 48(10), 729-741.
- Nimehchisalem, V. (2010). *Developing an analytic scale for evaluating argumentative writing of students in a Malaysian public university* (Doctoral dissertation). Universiti Putra Malaysia.
- Norton, B. (1997). Language, identity, and the ownership of English. *Tesol Quarterly*, 31(3), 409-429.

- Nosofsky, R. M. (1986). Attention, similarity, and the identification-categorization relationship. *Journal of Experimental Psychology: General*, 115(1), 39-51.
- Nusbaum, H. C., & Henly, A. S. (1992). Listening to speech through an adaptive window of analysis. In M. E. H. Schouten (Ed.), *The Auditory Processing of Speech: From Sounds to Words* (pp. 339-348). Berlin: Mouton-De Gruyter.
- Nusbaum, H. C., & Magnuson, J. S. (1997). Talker normalization: Phonetic constancy as a cognitive process. In K. A. Johnson & J. W. Mullennix (Eds.), *Talker variability & speech processing* (pp. 109-132). New York: Academic Press.
- Nusbaum, H. C., & Morin, T. M. (1992). Paying attention to differences among talkers. In Y. Tohkura, E. Vatikiotis-Bateson & Y. Sagisaka (Eds.), *Speech perception, production and linguistic structure* (pp. 113-134). Oxford: IOS Press.
- Nygaard, L. C., & Pisoni, D. B. (1998). Talker-specific learning in speech perception. *Perception & Psychophysics*, 60(3), 355-376.
- Nygaard, L. C., Burt, S. A., & Queen, J. S. (2000). Surface form typicality and Perceptual Learning 74 asymmetric transfer in episodic memory for spoken words. *Journal of Experimental Psychology: Learning, Memory, & Cognition*, 26 (5), 1228-1244.
- Nygaard, L. C., Sommers, M. S., & Pisoni, D. B. (1994). Speech perception as a talker contingent process. *Psychological Science*, 5(1), 42-46.
- Odlin, T. (2000). *Language Transfer: Cross-Linguistic Influence in Language Learning*. Cambridge: CUP.
- Oehlert, G. W. (2010). *A first course in design and analysis of experiments*. Library of Congress Cataloging-in-Publication Data.
- Omar, A. (1992). *The linguistic scenery in Malaysia*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Palmeri, T. J., Goldinger, S. D., & Pisoni, D. B. (1993). Episodic encoding of voice attributes and recognition memory for spoken words. *Journal of Experimental Psychology: Learning, Memory, & Cognition*, 19 (2), 309-328.
- Pennington, M. C. (1996). *Phonology in English language teaching*. London: Longman.
- Pennington, M. C. (2007). The context of phonology. In M. C. Pennington (Ed.), *Phonology in Context* (pp. 1-24). Palgrave Macmillan, London.
- Penrod, J.P. (1985). "Speech discrimination testing." In J. Katz (Ed.), *Handbook of Clinical Audiology*, (pp. 235-255). Baltimore, MD: Williams & Wilkins.

- Perdomo, M. (2014). *Effects of two training paradigms on the perception and production of Mandarin speech* (Doctoral dissertation). University of Florida, USA.
- Perrachione, T. K., Lee, J., Ha, L. Y., & Wong, P. C. (2011). Learning a novel phonological contrast depends on interactions between individual differences and training paradigm design. *The Journal of the Acoustical Society of America*, 130(1), 461-472.
- Phng, S. W. (2017). *Vowel variations among speakers of Malaysian English* (Master thesis). Iowa State University, Ames, USA.
- Pierrehumbert, J. (2001). Exemplar dynamics: Word frequency, lenition, and contrast. In Bybee, J. & P. Hopper (Eds.), *Frequency effects and the emergence of linguistic structure* (pp. 137-157). Amsterdam: John Benjamins.
- Pillai, S. (2014). The monophthongs and diphthongs of Malaysian English: An instrumental analysis. In H. Abdul Rahim & S. Abdul Manan (Eds.), *English in Malaysia. Postcolonial & Beyond*, (pp. 55-86). Peter Lang AG, International Academic Publishers.
- Piske, T., MacKay, I. R., & Flege, J. E. (2001). Factors affecting degree of foreign accent in an L2: A review. *Journal of Phonetics*, 29(2), 191-215.
- Pisoni, D. (1990). Effects of talker variability on speech perception: implications for current research and theory. *Proceedings of the 1990 International Conference on Spoken Language Processing*, Kobe, Japan, 1399-407. Tokyo: The Acoustical Society of Japan.
- Pisoni, D. (1992). Some comments on invariance, variability and perceptual normalization in speech perception. *Proceedings of the 1992 International Conference on Spoken Language Processing*, Banff, Canada, 587-90. Edmonton: University of Alberta.
- Pisoni, D. (1997). Some thoughts on 'normalization' in speech perception. In K. Johnson & J. W. Mullennix (Eds.), *Talker variability in speech processing* (pp. 9-32). New York: Academic Press.
- Pisoni, D. B., Nusbaum, H. C., Luce, P. A., & Slowiaczek, L. M. (1985). Speech perception, word recognition and the structure of the lexicon. *Speech communication*, 4(1-3), 75-95.
- Platt, J. & Weber, H. (1980). *English in Singapore and Malaysia*. Kuala Lumpur: Oxford
- Podlipský, V. J., Šimáčková, Š., & Petráž, D. (2016). Is there an interlanguage speech credibility benefit?. *Topics in Linguistics*, 17(1), 30-44.
- Rajadurai, J. (2007). Intelligibility studies: A consideration of empirical and ideological issues. *World Englishes*, 26(1), 87-98.

- Rajadurai, J. (2007). Sociolinguistic perspectives on variation in non-native varieties of English: The case of Malaysian English. *Multilingua - Journal of Cross-Cultural and Interlanguage Communication*, 26(4), 409-426.
- Reddy, M. S., Mahavidyalaya, P., & Hyderabad, K. (2016). Importance of English Language in today's world. *International Journal of Academic Research* 3(4), 179-184.
- Rindal, U. (2010). Constructing identity with L2: Pronunciation and attitudes among Norwegian learners of English 1. *Journal of Sociolinguistics*, 14(2), 240-261.
- Rogers, C. L. (1998). *Intelligibility of Chinese-accented English* (Doctoral thesis). Indian University, Bloomington.
- Rogers, W. M. (2012). Parallel Forms Reliability. In N. J. Salkind (Ed.), *Encyclopedia of Research Design* (pp. 996-997). Thousand Oaks: SAGE Publications, Inc.
- Romero-Rivas, C., Martin, C. D., & Costa, A. (2015). Processing changes when listening to foreign-accented speech. *Frontiers in Human Neuroscience*, 9, 167.
- Rooy, S. C. V. (2009). Intelligibility and perceptions of English proficiency. *World Englishes*, 28(1), 15-34.
- Rubin, P., Turvey, M. T., & Van Gelder, P. (1976). Initial phonemes are detected faster in spoken words than in spoken nonwords. *Perception & Psychophysics*, 19, 394-398.
- Schiavetti, N. (1992). Scaling procedures for the measurement of speech intelligibility. In R. D. Kent (Ed.), *Intelligibility in speech disorders: Theory, measurement and management* (pp. 11-34). Amsterdam, The Netherlands: John Benjamins.
- Schmid, P. M., & Yeni-Komshian, G. H. (1999). The effects of speaker accent and target predictability on perception of mispronunciations. *Journal of Speech, Language, & Hearing Research*, 42(1), 56-64.
- Schmied, J. (1991). *English in Africa: An introduction*. London: Longman.
- Schuerman, W. L., Meyer, A., & McQueen, J. M. (2015). Do we perceive others better than ourselves? A perceptual benefit for noise-vocoded speech produced by an average speaker. *PloS One*, 10(7), 1-18.
- Scott, K. R. (1999). *The impact of accent, noise and linguistic predictability on the intelligibility of non-native speakers of English* (Doctoral dissertation). University of Florida, USA.
- Scovel, T. (1969). Foreign accents, language acquisition, and cerebral dominance 1. *Language Learning*, 19(3- 4), 245-253.

- Seidlhofer, B. (2001). Closing a conceptual gap: The case for a description of English as a lingua franca. *International Journal of Applied Linguistics*, 11(2), 133-158.
- Seidlhofer, B. (2004). Research perspectives on teaching English as a lingua franca. *Annual Review of Applied Linguistics*, 24, 209-239.
- Seltman, H. J. (2015). *Experimental design and analysis*. Technical Report, Carnegie Mellon University, Pittsburgh.
- Shihiba, S. E. S. (2011). *An investigation of Libyan EFL teachers conceptions of the Communicative Learner-Centred approach in relation to their implementation of an English language curriculum innovation in secondary schools* (Doctoral thesis). University of Durham, UK.
- Sidasar, S. K., Alexander, J. E., & Nygaard, L. C. (2009). Perceptual learning of systematic variation in Spanish-accented speech. *The Journal of the Acoustical Society of America*, 125(5), 3306-3316.
- Smith, L. (1992). Spread of English and issues of intelligibility. In Kachru, B.B. (Ed.), *The other tongue: English across cultures* (pp.75-90). Urbana and Chicago: University of Illinois Press.
- Sneddon, J. N. (2003). *The Indonesian language: Its history and role in modern society*. Sydney: UNSW Press.
- Song, J., & Iverson, P. (2018). Listening effort during speech perception enhances auditory and lexical processing for non-native listeners and accents. *Cognition*, 179, 163-170.
- Southwood, M. H., & JAMES, E. F. (1999). Scaling foreign accent: Direct magnitude estimation versus interval scaling. *Clinical Linguistics & Phonetics*, 13(5), 335-349.
- Stevens, S. S. (1946). On the theory of scales of measurement. *American Association for the Advancement of Science*, 103, 677-680.
- Stevens, S. S. (1951). Mathematics, Measurement and Psychophysics. In S. S. Stevens (Ed.), *Handbook of experimental psychology* (pp. 1- 49). New York: John Wiley & Sons.
- Stibbard, R. M., & Lee, J. I. (2006). Evidence against the mismatched interlanguage speech intelligibility benefit hypothesis. *The Journal of the Acoustical Society of America*, 120(1), 433-442.
- Strange, W., & Shafer, V. L. (2008). Speech perception in second language learners: The re-education of selective perception. In J. G. Hansen Edwards & M. L. Zampini (Ed.), *Phonology and second language acquisition* (pp. 153-192). (Vol. 36). Philadelphia: John Benjamins Publishing.

- Subramaniam, G. (2007). The Changing Tenor of English in Multicultural Postcolonial Malaysia. *3L: Language, Linguistics & Literature*, 13, 1-21.
- Sung, C. C. M. (2016). Does accent matter? Investigating the relationship between accent and identity in English as a lingua franca communication. *System*, 60, 55-65.
- Sutrisno, A. (2018). Problems of Speech Perception Experienced by the EFL Learners. *Theory & Practice in Language Studies*, 8(1), 143-149.
- Tajima, K., Port, R., & Dalby, J. (1997). Effects of temporal correction on intelligibility of foreign-accented English. *Journal of Phonetics*, 25(1), 1-24.
- Talif, R., & HIE, T. S. (1994). Malaysian English: Exploring the possibility of standardization. *Pertanika Journal of Social Sciences & Humanities*, 2(1), 69-76.
- Trofimovich, P., & Baker, W. (2006). Learning second language suprasegmentals: Effect of L2 experience on prosody and fluency characteristics of L2 speech. *Studies in second language acquisition*, 28(1), 1-30.
- Tyler, M. D., Best, C. T., Faber, A., & Levitt, A. G. (2014). Perceptual assimilation and discrimination of non-native vowel contrasts. *Phonetica*, 71(1), 4-21.
- Van Heuven, V. J. (2008). Making sense of strange sounds:(Mutual) intelligibility of related language varieties. A review. *International Journal of Humanities & Arts Computing*, 2(1-2), 39-62.
- Van Lancker, D., Kreiman, J., & Emmorey, K. (1985). Familiar voice recognition: Patterns and parameters: I. Recognition of backward voices. *Journal of Phonetics*, 13(1), 19-38.
- Van Splunder, F. (2013). All Englishes Are Equal (But Some Are More Equal Than Others). *Boğaziçi University Journal of Education*, 30(1), 41-49.
- Van Voorhis, C. W., & Morgan, B. L. (2007). Understanding power and rules of thumb for determining sample sizes. *Tutorials in Quantitative Methods for Psychology*, 3(2), 43-50.
- Van Wijngaarden, S. J. (2000). Speech Intelligibility of Native and Non-Native Speech. In H. J. M. Steeneken, D. A. van Leeuwen & S. J. van Wijngaarden (Eds.), *Multi-lingual interoperability in speech technology* (pp. 61-66). ISCA.
- Van Wijngaarden, S. J. (2001). Intelligibility of native and non-native Dutch speech. *Speech Communication*, 35(1-2), 103-113.
- Van Wijngaarden, S. J., Steeneken, H. J. M. & Houtgast, T. (2002a). Quantifying the intelligibility of speech in noise for non-native talkers. *The Journal of the Acoustical Society of America*. 112 (6), 3004-3013.

- Van Wijngaarden, S. J., Steeneken, H. J. M., & Houtgast, T. (2002b). Quantifying the intelligibility of speech in noise for non-native listeners. *The Journal of the Acoustical Society of America*, 111 (4), 1906-1916.
- Varonis, E. M., & Gass, S. (1982). The comprehensibility of non-native speech. *Studies in Second Language Acquisition*, 4(2), 114-136.
- Walker, R. (2010). *Teaching the pronunciation of English as a lingua franca* (Vol. 345). Oxford: Oxford University Press.
- Wang, H., & van Heuven, V. J. (2015). The interlanguage speech intelligibility benefit as bias toward native-language phonology. *I-Perception*, 6(6), 1-3.
- Weber, A., Di Betta, A. M., & McQueen, J. M. (2014). Treack or trit: Adaptation to genuine and arbitrary foreign accents by monolingual and bilingual listeners. *Journal of Phonetics*, 46, 34-51.
- Weil, S. (2001). Foreign accented speech: Encoding and generalization. *Journal of the Acoustical Society of America*, 109(5), 2473.
- Weil, S. A. (2001). *Foreign accented speech: Adaptation and generalization* (Master's thesis). Ohio State University, USA.
- Weil, S. A. (2003). *The impact of perceptual dissimilarity on the perception of foreign accented speech* (Doctoral dissertation). Ohio State University, USA.
- Werker, J. F., & Logan, J. S. (1985). Cross-language evidence for three factors in speech perception. *Perception & Psychophysics*, 37(1), 35-44.
- Williams, D., & Escudero, P. (2014). Native and non-native speech perception. *Acoustics Australia*, 42(2), 79-83.
- Witteman, M. J., Weber, A., & McQueen, J. M. (2013). Foreign accent strength and listener familiarity with an accent codetermine speed of perceptual adaptation. *Attention, Perception, & Psychophysics*, 75(3), 537-556.
- Witteman, M. J., Weber, A., & McQueen, J. M. (2014). Tolerance for inconsistency in foreign-accented speech. *Psychonomic Bulletin & Review*, 21(2), 512-519.
- Womack, T. (1957). Is English a Phonetic Language?. *Elementary English*, 34(6), 386-388.
- Wong, P. C., Nusbaum, H. C., & Small, S. L. (2004). Neural bases of talker normalization. *Journal of Cognitive Neuroscience*, 16(7), 1173-1184.
- Wong, P. C., Warrier, C. M., Penhune, V. B., Roy, A. K., Sadehh, A., Parrish, T. B., & Zatorre, R. J. (2007). Volume of left Heschl's gyrus and linguistic pitch learning. *Cerebral Cortex*, 18(4), 828-836.
- Xie, X., Weatherholtz, K., Bainton, L., Rowe, E., Burchill, Z., Liu, L., & Jaeger, T. F. (2018). Rapid adaptation to foreign-accented speech and its transfer to an

unfamiliar talker. *The Journal of the Acoustical Society of America*, 143(4), 2013-2031.

Yoo, I. W. (2013). Nonnative teachers in the expanding circle and the ownership of English. *Applied Linguistics*, 35(1), 82-86.

Zhao, Y. (1997). The effects of listeners' control of speech rate on second language comprehension. *Applied Linguistics*, 18(1), 49-68.



BIODATA OF STUDENT

Dalal Alfadhil Attaher Salheen was born in Bani-waleed, city in Libya. She had her primary and secondary education in her hometown and graduated from the Secondary School in the year of 1999. She obtained her bachelor's degree in English Language from the University of Bani-Walid in 2004. Dalal was ranked as number one student on that year; 2004, so that she was given a scholarship to the U.S.A. to further her education. She obtained her master's degree in TESOL from the University of Colorado, Denver in 2011.

Dalal has worked as a lecturer in the Department of English Language, Faculty of Art-University of Azzytuna from 2011 till 2015. She has taught several topics for undergraduate students, among them Phonetics and Phonology, Linguistics, Language skills and Translation. She worked in different positions: the chairperson of department of examination and studies, the chairperson of the selection committee of scholarship students, to name but a few. She supervised different groups of students in different area of studies in their graduation projects.

She began her PhD study in February 2016 in the field of English Language at the Faculty of Modern Languages and Communication, Universiti Putra Malaysia. In August 2018, she attended the International Conference MICOLLAC; she presented and submitted a shared paper with the honorable supervisory committee members of her PhD dissertation. Dalal is very passionate in her area of study, and optimistic about succeeding in her present study and to expand her interest in FAS perception and speech intelligibility enrichment.

PUBLICATIONS

Salheen, D. A. A., Yap, N. T., Mohamad Ali, A., & Nimehchisalem, V. (2019). Perceptual learning of systematic variation in Malaysian English among Libyan EFL learners. *Journal of Language and Communication (JLC)*, 6(1), 57-68.

Salheen, D. A. A., Yap, N. T., Mohamad Ali, A., & Nimehchisalem, V. (2020). Effects of exposure to different training conditions on adaptation to foreign accented speech. *World Englishes*, (Submitted).

Conferences

6th FLL Postgraduate Research Conference Held at Faculty of Languages and Linguistics, University Malaya, Malaysia.

10th Malaysian International Conference on Languages, Literature and Cultures (MICOLLAC), Held at Hatten Hotel Melaka, Malaysia. Title of the paper: Perceptual learning of systematic variation in Malaysian English among Libyan EFL learners. 14th -16th August, 2018.



UNIVERSITI PUTRA MALAYSIA

STATUS CONFIRMATION FOR THESIS / PROJECT REPORT AND COPYRIGHT

ACADEMIC SESSION : First Semester 2020/2021

TITLE OF THESIS / PROJECT REPORT :

EFFECTS OF SYSTEMATIC EXPOSURE TO FOREIGN ACCENTED SPEECH ON
SPEECH INTELLIGIBILITY PERCEIVED BY LIBYAN EFL LEARNERS

NAME OF STUDENT: DALAL ALFADHIL ATTAHER SALHEEN

I acknowledge that the copyright and other intellectual property in the thesis/project report belonged to Universiti Putra Malaysia and I agree to allow this thesis/project report to be placed at the library under the following terms:

1. This thesis/project report is the property of Universiti Putra Malaysia.
2. The library of Universiti Putra Malaysia has the right to make copies for educational purposes only.
3. The library of Universiti Putra Malaysia is allowed to make copies of this thesis for academic exchange.

I declare that this thesis is classified as :

*Please tick (v)

CONFIDENTIAL

(Contain confidential information under Official Secret Act 1972).

RESTRICTED

(Contains restricted information as specified by the organization/institution where research was done).

OPEN ACCESS

I agree that my thesis/project report to be published as hard copy or online open access.

This thesis is submitted for :

PATENT

Embargo from _____ until _____
(date) (date)

Approved by:

(Signature of Student)
New IC No/ Passport No.:

Date :

(Signature of Chairman of Supervisory Committee)
Name:

Date :

[Note : If the thesis is **CONFIDENTIAL** or **RESTRICTED**, please attach with the letter from the organization/institution with period and reasons for confidentially or restricted.]